

**PROBANKA**  
POSLOVNA ENOTA KRANJ  
Koroška 1, tel. 04/280 16 00

**G B D**  
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
**Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev**  
Koroška 33, 4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 40, 280 10 17, 280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | strokovnost | domovnost

**Wilfan**  
menjalnice - exchange  
tel. 04 | 23 60 260  
www.wilfan.si

**Gorenjska Banka**  
ELEKTRONSKA BANKA  
**Link**  
DO 31. DECEMBRA 2001  
PRISTOPNINE NI!  
(sleč v višini 4.950 SIT)  
http://www.gbkr.si

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 91 - CENA 150 SIT (13 HRK)

Kranj, torek, 20. novembra 2001



Nad Zbiljskim jezerom so odprli dom za starejše, ki je podoben hotelu z več zvezdicami.

Foto: Andrej Zalar

## Dobro za kmete, drago za državo

Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja je prejšnji ponedeljek na naslove prvih deset tisoč slovenskih kmetov naslovila odločbe o odobritvi državnih podpor (subvencij), že ta teden pa naj bi na njihove račune nakazala tudi denar. To je pravzaprav sklepno dejanje vsakoletnega kmetijskega projekta "subvencije", v okviru katerega se letos za 13,5 milijarde tolarjev državnega denarja poteguje 64 tisoč kmetijskih gospodarstev ali približno 1.500 več kot lani. Večina upravičencev naj bi odločbe o odobritvi denarja prejela do konca tega meseca, do novega leta pa, odvisno od proračunskih možnosti, tudi denar, za katerega kmetje vedno poudarjajo: to ni dodatek, ampak le nadomestilo za pokrivanje razlike med pridelovalnimi stroški in nižjimi tržnimi cenami, za kmetovanje v težjih obdelovalnih razmerah, za negovanje pokrajine....

Na agenciji priznavajo, da jih razdeljevanje denarja, v katerega je vključeno veliko služb in ljudi, tudi veliko stane, vendar na nedavni novinarski konferenci še niso postregli z analizo stroškov, ki jo pripravljajo za lanske subvencije. Da je takšen sistem, kot ga po Evropski uniji prevzema tudi Slovenija, (pre)drag, spoznava tudi bruseljska administracija, ki je pred nedavnim že izdala priporočilo o t.i. pavšalnem plačilu. Po tem priporočilu kmetje z manj kot 1.250 evrov letnih podpor (okrog 270 tisoč tolarjev) ne bodo dolžni vsako leto vlagati zahtevkov za subvencije, ampak jim jih bo država samodejno izplačala na podlagi triletnega referenčnega obdobja. Če bi to priporočilo uveljavili tudi v Sloveniji, bi bilo kar 80 odstotkov kmetov oproščenih vsakoletnega vlaganja zahtevkov in bi bil to izjemno velik prispevek k državnemu antibirokratskemu programu. Lani je namreč skoraj polovica kmetijskih gospodarstev prejela manj kot sto tisoč tolarjev državnih podpor.

• Cveto Zaplotnik

## Čast padlim vojakom



**Kranj** - Pred dnevom žalovanja, ki ga v Nemčiji praznujejo vsako leto tretjo nedeljo v novembru in so ga razglasili za državni praznik, obiščejo predstavniki nemške države grobišča sodržavljanov, ki so raztresena praktično na vseh koncih sveta. Predvsem so to vojaška grobišča, za katere skrbi razen države še posebno civilno združenje. Večina nemških grobišč na tujem je vojaških. V Sloveniji sta dve: v Celju in v Kranju, kmalu pa bo urejeno tudi v Ljubljani. Kranjsko nemško vojaško pokopališče, ki je lepo vzdrževano, je v petek v spremstvu župana Mestne občine Kranj Mohorja

Bogataja obiskala veleposlanica Zvezne republike Nemčije v Ljubljani Heike Zenker in položila tudi delegacija Gorenjcev, mobiliziranih v nemško vojsko. "V 30 letih se je v Nemčiji pojavil režim, ki je zaničeval ljudi in začel vojno, v kateri je umrlo 55 milijonov ljudi, veliko pa je bilo ranjenih. Slovenci ste še posebej trpeli. Vedno manj je ljudi, ki se vojne spominjajo. Mnogi žalujejo za očeti in ljubljanimi osebami, ki jih niso nikdar poznali. Jaz sem še med tistimi, ki se vojne spominjam," je dejala nemška veleposlanica.

• Jože Košnjek

## Le za zimo obuti na cesto

Cestarska zima traja od 15. novembra do 15. marca.

**Kranj** - V četrtek, 15. novembra, sta začela veljati Pravilnik o napravah in opremi v cestnem prometu in Odredba o omejitvi prometa na cestah. Na Gorenjskem smo cestarsko zimo povečini dočakali dobro pripravljene in opremljene, k čemur je delno pripomogel nedvomno sneg, ki je zapadel nekaj dni pred 15. novembrom.

"Po starem zakonu nismo mogli nadzorovati zimске opreme. Takrat smo ustrezno opremljenost vozil ugotavljali ob prvem snegu, kar pa je bilo največkrat prepo-

zno. Pogosto smo namreč ob prvem snegu in poledici obravnavali predvsem nesreče in zastoje. Zdaj imamo poleg meteorološke in koledarske tudi cestarsko zimo, ki določa, od kdaj do kdaj morajo biti vozila zimsko obuta in opremljena. Letošnja zima na cestah pa se je vseeno domala po vsej Sloveniji začela nekaj dni pred uradno. Na Gorenjskem sicer ni povzročila nesreč, bilo pa je kar precej zastojev," ugotavlja Jože Pasar, komandir postaje Prometne policije Kranj.

Od minulega četrтка naprej pa velja, da morajo biti osebna in tovorna vozila "obuta" v zimске gume na vseh štirih kolesih.



Lahko imajo tudi letne gume, v avtomobilu pa verige. Kanali na gumah (profil) pa morajo biti pri zimskih in letnih gumah globoki najmanj 4 milimetre.

• A. Ž.

## Najboljši poklicni gasilci v Kranju



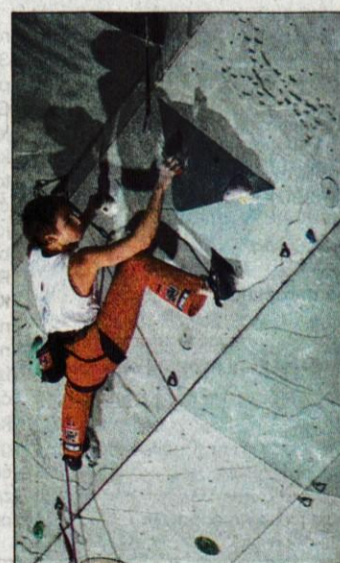
**Brdo pri Kranju** - Člani Združenja slovenskih poklicnih gasilcev so po vzoru tujih kolegov prvič pripravili tekmovanje Bojnikov z ognjem v Sloveniji. Na hipodromu Brdo je v soboto pomerilo svoje sposobnosti 21 dvojic iz krajevnih in industrijskih enot. Najbolj številčne in uspešne so bile ekipe iz javnega zavoda Gasilsko reševalna služba Kranj, saj sta Janez Velikanje in Andrej Polajnar zanj priborila tudi skupno zmago.

• Stojan Šaje

## Martina zmagovalka Kranja

**Kranj** - Športna dvorana na Zlatem polju je bila ta konec tedna znova prizorišče finalne tekme svetovnega pokala najboljših športnih plezalcev in plezalk sveta. Seveda ne po naključju, saj smo Slovenci in Gorenjci po zaslugi aktualne svetovne prvakinje, 24-letne Mojstrančanke Martine Čufar in tudi drugih plezalcev in plezalk, že nekaj let med svetovo elito v športnem plezanju. Da je tekma v Kranju med najbolje organiziranimi, vedno znova potrjuje Tomo Česen, da lahko držimo pesti za naše vse do zadnjih trenutkov, pa je bila tudi letos zaslug Martine Čufar (na sliki), ki je v superfinalu ugnala zmagovalko svetovnega pokala Belgijko Muriel Sarkany.

• V.S., foto: Gorazd Kavčič



9 1770352 666018

**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI  
TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Zoisova 1, 4000 Kranj

66. Glasova preja

## Gore in Skala

Letos mineva 80 let, odkar se je skupina članov Slovenskega planinskega društva odločila za ustanovitev Skalaškega društva. Ob jubileju se bo s prof. dr. Janezom Duhovnikom, podpredsednikom Planinske zveze Slovenije, Tonetom Škarjo, načelnikom komisije za odprave v tuja gorstva in podpredsednikom Planinske zveze Slovenije, in prof. dr. Tonetom Jegličem, predsednikom Gorniškega kluba Skala pogovarjal novinar in urednik v Gorenjskem glasu Jože Košnjek.

66. Glasova preja bo v Hotelu Astoria na Bledu v petek, 23. novembra, ob 19. uri

Rezervacije po telefonu: Hotel Astoria 04/574-11-44  
Gorenjski glas 04/201-42-00







# Kot hotel z več zvezdicami

V Medvodah so odprli dom starejših občanov, za katerega je bilo že na začetku veliko zanimanje, v njem pa bo prostora za 280 oskrbovancev.

**Medvode** - Po dobrem letu, ko sta lani 6. julija za občinski praznik predsednik države Milan Kučan in župan občine Medvode Stanislav Žagar položila temeljni kamen, so v petek v Medvodah v Zbiljskem gaju odprli Dom starejših občanov občine Medvode. Občina in izvajalci Mebles, d.o.o., ter Robit, d.o.o., so tako izpolnili obljubo. Dom je bil zgrajen v načrtovanem roku, projektant je inž. arh. Mladen Treppo, avtor izvajalskega načrta je Ze-Te inženiring Ljubljana, odprl pa ga je skupaj z županom Stanislavom Žagarjem minister za delo in družino Vlado Dimovski, ki je poudaril, da gre pri izgradnji tega doma za sorazmerno nov pojav. Doslej smo bili namreč vajeni, da je bila skrb za to področje izključno v pristojnosti države. Tako za občino kot za državo pa zdaj dom pomeni veliko pridobitev.



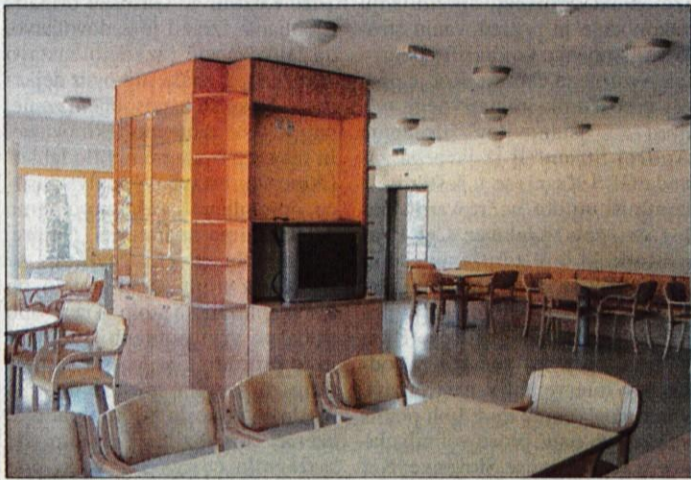
Borut Rezar, direktor doma v izgradnji.



Rudi Kolman, od 1. decembra direktor doma

njere pa so polovico manjše. Vse sobe imajo zagotovljeno neprekinjeno medicinsko pomoč. Dom ima svojo pralnico in restavracijo skupaj z okrog 1500 obroki in tudi za zunanje obiskovalce.

Posebnost doma so varovana stanovanja. V njih bodo posamezniki lahko ohranjali zasebnost, hkrati pa bodo povezani v celoto velike družine. Direktor doma bo



## ZRCALCE - ZRCALCE

### Kdaj je konec leta v Bohinju

"Zadnji izplačilni dan iz proračuna občine Bohinj je 21. december 2001," je napisal bohinjski župan v okrožnici, razposlani vsem proračunskim porabnikom. Ker država (in občine) plačujejo v rokih najmanj 30 dni od prejema listine, bo že **jutri, 21. novembra**, 'padla zastavica' za račune, finančne zahteve ali obračunske situacije, katerih plačnik je bohinjski proračun.

Pred dvema letoma so si nekateri precej zajedljivo privoščili Tržičane, ki niso čakali do silvestrske noči, temveč so hrupno, z desetimi steklenic šampanjca, ognjemtom in drugimi pripadki skočili v leto 2000 že skoraj cel teden pred 1. 1. 2000. Če se v Bohinju pri proračunskih izplačilih leto zaključi že deset dni pred 31. decembrom, je temu predvsem kriv razpored delovnih dni v zadnji tretjini zadnjega letošnjega meseca. Prepričani smo, da v drugih občinah, na ministrstvih, v javnih skladih in drugod, kjer 'vrtijo' davkoplačevalske novce, ne bo čisto nič drugače - razlika je le v tem, da občina Bohinj obvlada pravila igre in proračunske uporabnike pravočasno spomni, kako drvijó dnevi, drugim pa kaj takega ne pride niti na misel.

O nevoščljivosti Bohinjčan in Bohinjcem, ki si bodo ob koncu leta znali privoščiti kar sedem veselih dni ob glasbi najboljših glasbenih skupin, pa kdaj drugič.

www.gorenjskaonline.com

## Cesta, ki je polepšala Dolenjo vas

V petek so slovesno simbolično predali namenu rekonstruirano cesto skozi Dolenjo vas, na katero so po uporabi preplastitvi morali počakati pet let.



**Dolenja vas** - Čeprav slovesne otvoritve rekonstruiranih cest niso več pravilo, pa so se na občini Železniki za to odločili in s tem poudarili svoje zadovoljstvo in pomen, ki ga pripisujejo dolgo zaželeni in pričakovani ureditvi ceste po Selški dolini. Sicer neznosno dolgo (počasno) izvajana rekonstrukcija selške ceste od Praprotnega do Dolenje vasi (za dobre tri

kilometre so potrebovali kar tri leta) se je namreč pred leti zaključila pred vasjo in šele lani s temeljito obnovo hudo načetega mostu čez Selško Soro je napovedovala, da bo urejena tudi cesta skozi Dolenjo vas. Pri tem je potrebno omeniti, da so se svetniki občinskega sveta občine Železniki skupaj s krajinami v letu 1996 celo z zaporo ceste odločili, da ne dovolijo



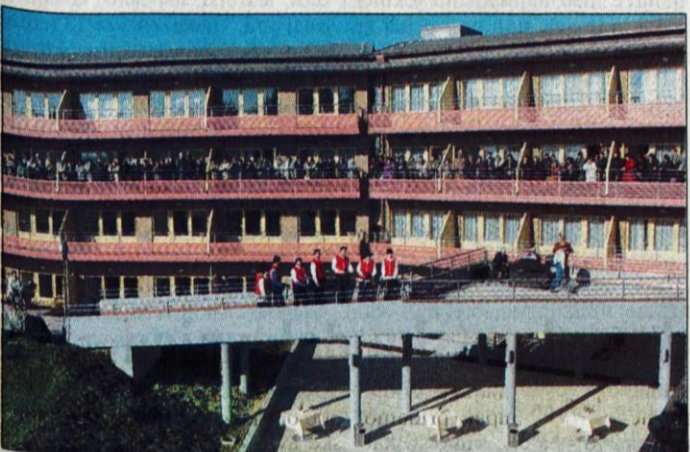
jetje Kranj, so se začela letos spomladi, obsegala pa so temeljito prenovno prepusta Kršovnik, rekonstrukcijo vozišča, izgraditev pločnikov in številnih opornih zidov. Celotna investicija je stala 198,6 milijona tolarjev, pri čemer je bilo iz državnega proračuna



plačanih 176,1 milijona, 22,5 milijona pa je za ureditev pločnikov in lokalne infrastrukture prispevala občina Železniki. Ker je načrtovan zbirni kanal fekalne kanalizacije med Selcami in Dolenjo vasjo tudi na območju te ceste, je občina v izgradnjo dela kanala pod cesto vložila še 25 milijonov tolarjev. Omeniti velja tudi zelo opazno dejstvo, da je urejanje ceste in dovozov do nje spodbudilo krajanje k urejanju priključnih poti in dvorišč, v nekaterih prime-

• Štefan Žargi

pred dvema letoma in začela se je gradnja 80 stanovanjskih hiš, doma starejših občanov, trgovine z zunanjo ureditvijo. Tistim, ki so bili strahotno proti, smo dokazali, da ni res, da je izgradnja Doma



zgolj pretveza za gradnjo hiš v Zbiljskem gaju. Dom je zgrajen prej kot naselje," je povedal direktor Doma v izgradnji Borut Rezar.

V lepem petkovem popoldnevu je bilo odprtje s prisrčnim kulturnim programom skupine OTH Pirniče v režiji Petra Militareva še toliko slovesnejše in zares praznično. "Izpeljali smo projekt, v katerega niso vsi verjeli. Potrebno je bilo veliko politične modrosti in energije ljudi, ki so s projektom živeli, vanj vlagali trud in predvsem denar, da lahko zdaj stojimo pred čudovitim objektom, ki je bolj kot domu podoben hotelu z več zvezdicami," je ob odprtju v slovesnem nagovoru poudaril župan Stanislav Žagar.

V domu je na 180 negovalnih oddelkih prostora za 280 oskrbovancev. Dom ima 27 stanovanj, 57 garsonjer in 58 bolniških sob. V vsaki enoti je predviden prostor za dve osebi. Velikost stanovanj je 50 kvadratnih metrov, garso-

po 1. decembru Rudi Kolman, profesor socialne pedagogike iz Tržiča, ki je bil do zdaj enajst let odgovoren v domu v Tržiču za zdravstvo, štiri leta pa direktor tržiškega doma za starejše občane.

"Za sprejem v dom smo dobili okrog tisoč prošenj za zaposlitev. V polnem obratovanju bo dom imel okrog 90 zaposlenih. Zaradi izredno lepe lege nad Zbiljskim jezerom pa je bilo za sprejem veliko zanimanje. Lahko bi rekli, da je bil poln že pred začetkom gradnje. Dnevna oskrba bo od 2600 do 3000 tolarjev in bo tako primerljiva s cenami večine tovrstnih domov v Sloveniji. Neprodano je samo eno stanovanje, vlog za najem ali sprejem v dom pa je okrog 400," je v soboto med ogledom doma za obiskovalce povedal bodoči direktor Rudi Kolman. Prihodnje leto bodo dom še razširili, saj imajo v načrtu izgradnjo 20 manjših zasebnih hiš. Vse hiše pa bodo imele tudi manjši vrtiček. • Andrej Žalar

## Papirničarji so se izkopal iz izgub

Po letih izgub so papirničarji tudi skupno lani dosegli že čisti dobiček in tudi za prihodnost so optimisti.

**Bled** - V sredo je na Bledu potekal 5. dan papirničarjev Slovenije, ki ga je organiziralo Združenje za celulozno, papirno in papirno predelovalno industrijo Slovenije pri Gospodarski zbornici Slovenije. Osrednja pozornost je bila namenjena gospodarskemu položaju te panoge, vplivom aktualnih razmer v gozdarstvu, tehnološko-ekonomskim vidikom papirne industrije v evropskem ogledalu, okoljskim vprašanjem, organizirali pa so tudi okroglo mizo na temo ravnanja z embalažo in odpadno embalažo po novih predpisih. Po besedah predsednika združenja **Franca Jerine** je bilo leto 2000 za panogo uspešno, saj so prodali za 127 milijard tolarjev izdelkov, ali za dobro tretjino več kot leto prej, še bolj pa je razveseljivih 6 milijard čistega dobička v panogi, kjer so še nedavno beležili skupno izgubo. Tudi letošnje gospodarjenje je po dosedanjih rezultatih spodbudno, pri čemer prednjačijo proizvajalci kartona, pa tudi pri proizvajalcih papirja je učinek svetovne recesije manjši, kot so to prvotno ocenjevali. Za prihodnje leto upajo, da bodo obdržali korak s svetovnimi trendi, ki napovedujejo 3,7-odstotno rast. Sicer pa je bilo veliko pozornosti na tokratnem dnevu papirničarjev posvečeno oskrbi s surovinami, pri čemer je bila država, ki dopusti, da v gozdovih propada letni prirast, ostro kritizirana. Tudi pri zbiranju starega papirja - v Sloveniji ga zberemo približno 35 odstotkov od proizvedenega, bi moral biti dosežen korenit premik. Zmogljivosti papirnic za predelavo starega papirja so kar nekajkrat večje od razpoložljivega, zato je Slovenija velik uvoznik, zgledevali pa bi se kazalo po sosednji Avstriji, kjer zberejo 70 odstotkov papirja, kar ocenjujejo kot dosegljivi optimum. Veliko skrbi papirničarjem povzročajo novi okoljevarstveni predpisi, ki bodo uveljavljeni z vstopom v Evropsko unijo, in slišali smo vprašanje, kako bodo lahko dobili evropsko veljavna obratovalna dovoljenja. Mnogo bo namreč potrebno storiti na porabi vode in energije in presenetljiva je bila napoved iz VIPAP Videm Krško, kjer bodo opustili proizvodnjo celuloze. • Š. Ž.



**Lesce** - Pred dnevi so zabrnili gradbeni stroji v Lescah, na križišču iz Lesca proti Bledu. Na močno obremenjenem križišču se je bilo skoraj nemogoče vključiti v promet proti Bledu, zato so nastajale dolge kolone vozil, ki so se vile skozi Lesce. Radovljiska občina je že dalj časa pritiskala na Direkcijo za ceste, naj uredi vsaj ločen odcep desno za Jesenice. Direkcija je zdaj vendarle našla dobrih deset milijonov tolarjev in se lotila urejanja križišča, tako da bodo uredili ločen odcep desno čez zemljišče, ki je bilo že doslej nekakšna 'divja' pot za vse, ki so zavijali desno. Dela naj bi bila zaključena v tednu dni. To pa je šele prvi del urejanja križišča, že prihodnje leto naj bi uredili tudi ostali del tako imenovano T križišče, kar naj bi še dodatno razbremenilo promet proti Bledu. • U. P., foto: Gorazd Kavčič



















Nogomet je zasvojil Slovence

# Katanca za predsednika

Državna nogometna reprezentanca nam je z 12 tekmami brez poraza in z uvrstitvijo na svetovno prvenstvo polepšala življenje. Predsednik Nogometne zveze Slovenije Rudi Zavrl pravi, da smo šele sedaj postali normalni. Nogomet nas je zasvojil, združil in v trenutkih zmagoslavja spravil na ulice. Srečko, ki goduje na današnji dan, ima za to največ zaslug.



Za nami so najbolj nori dnevi, ko so se za nogomet začeli zanimati tudi ljudje, ki zanj doslej niso hoteli niti slišati in za katere je bilo letanje za usnjem največja neumnost in šport zaostalega Balkana. Prejšnjo soboto, ko je igrala

Japonskem. Reprezentanca mora oditi tja dobro pripravljena, za priprave pa ji bo treba zagotoviti ustrezne pogoje. "Lepše zgodbe si ne moremo predstavljati. Tekma v Bukarešti bo trajno v mojem spominu," je dodal **predsednik Me-**

Rezultati državne reprezentance potrjujejo, da sta odlični par.

Ko je Slovenija junija leta 1992 v estonskem glavnem mestu Tallinu odigrala prvo uradno prijateljsko tekmo, so bili naši daleč zadaj na lestvici uspešnosti nogometnih reprezentanc. Trener naše reprezentance je bil **Bojan Prašnikar**. Izid je bil 1 : 1, za naše pa je zabil gol Igor Benedejčič. Naši tudi pod vodstvom selektorja **Zdenka Verdenika**, ki je sedaj uspešen trener na Japonskem, nismo uspeli zlesti višje. V reprezentanci je igral tudi Srečko Katanec. Leta 1994 je odigral Srečko zadnjo tekmo za slovensko reprezentanco. Takrat nihče še pomislil ni, da bo Srečko, ki je veljal za izredno resnega in odgovornega igralca, popeljal slovenski nogomet do

vse naše gole pa je zabil Primož Gliha.

Sklepamo, da Srečko Katanec ni užival v povprečnih igrah in temu primernih uspehih slovenskega

razmišljati zmagovalno, agresivno. Prvi uspeh je bil že čez dve leti. Izjemno uglašen reprezentančni kolektiv se je uvrstil v dodatne kvalifikacije za evropsko prvenstvo in dobil za nasprotnika veliko bolj slavno Ukrajino. Tekma med Slovenijo in Ukrajino je pokazala, da je slava minljiva. Majhna, neznanca Slovenija je porazila Ukrajino. Celo trener Lobanovski, nekdanji odlični igralec, in zvezdnik Šavčenko, sta morala čestitati Slovincem. Slovenija je kot najmanj znana reprezentanca med vsemi udeleženci prišla na evropsko prvenstvo v Belgijo in na Nizozemsko. Na tekmi s Španijo 18. junija leta 20.000 jo je bodrilo 10.000 navijačev iz Slovenije, ki so zaradi svojega obnašanja in navijanja osvojili srca in naklonjenost Nizozemcev. Slovenija je na prvenstvu osvojila dve točki, bila na pragu velike zmage nad Jugoslavijo, in izgubila le s Španijo. To je bil zadnji poraz slovenske nogometne reprezentance.

## Sedaj pa v Azijo

Kvalifikacije za sodelovanje na svetovnem nogometnem prvenstvu junija prihodnje leto v Južni Koreji in na Japonskem so pričale še zadnje nejeverne Tomaže, da slovenska nogometna reprezentanca ni "moštvo trenutne sreče", ampak zrela ekipa, ki ve, kaj hoče, ki hoče zmagovati tudi tokrat, ko je navidezno že vse zgub-

bili odločilni za morebitno udeležbo na svetovnem prvenstvu. Z Jugoslavijo smo v Beogradu igrali 1 : 1, doma pa porazili Ferske otoke s 3 : 0. Rusija je bila s 23 točkami zmagovalka skupine in se je neposredno uvrstila na svetovno prvenstvo, Slovenija pa je bila druga z 20 točkami in je morala v kvalifikacije z drugo uvr-



ščenim moštvom iz skupine 8. V tej skupini je zmagala Italija z 20 točkami, Romunija na drugem mestu pa jih je zbrala 16. Mi smo upali, Romunija pa je bila prepričana, da nas bo zlahka zmlela in šla na prvenstvo. Razplet je bil za nas sanjski, za Romune, ki veljajo v nogometnem svetu za "Brazilce z Balkana", pa katastrofalno.

V Ljubljani je Slovenija zmagala z 2 : 1, v Bukarešti pa je v peklenskem vzdušju igrala 1 : 1. Srečko Katanec, ki je po tekmi v Ljubljani besnel zaradi slabe igre naših in je napovedoval v primeru neuspeha v Bukarešti slovo, se je moral ugrizniti v jezik. Moral bo nadaljevati slovensko nogometno zgodbo. Njegov sotrpin na romunski strani, sloviti **Gheorghe Hagi**, pa bo dobil na tamkajšnji nogometni zvezi brco. Krivjivo ga neuspeha, čeprav po filozofiji, ki jo razlaga Katanec, na igrišču prevzemajo glavno vlogo igralci. Po vrnitvi iz Bukarešte je dejal: "Jaz vem, kaj je nogomet. Z reprezentancami in klubi sem doživljal najrazličnejše trenutke. Zgubljal sem in zmagoval. Na tekmi v Bukarešti sem bil presenetljivo miren. Nobenih problemov nisem imel, niti s sodniki, niti z drugimi." "Bistvo je, da so ljudje veseli, da so zadovoljni z nami. Najlepše je ljudem prirediti nekaj, česar doslej niso bili vajeni ali niso imeli. Sedaj vidim, da je



slovenska reprezentanca prvo odločilno tekmo v Ljubljani z Romunijo in jo dobila z 2 : 1, je po javnomnenjskih raziskavah dobra tretjina Slovencev sedela pred televizijskimi sprejemniki. V sredo, ko je bila povratna tekma v Bukarešti in ko so se naši z neodločnim izidom uvrstili na svetovno prvenstvo, pa je bil odstotek še veliko višji. Življenje je izumrlo. Na ulicah in cestah so bili le redki. Bilo je tako, kot med policijskimi urami v vojnih časih. Slovenija je dve uri trepetala, po osmi uri pa zaživela v doslej največjem veselju. Nobena, še tako učinkovita in dobro pripravljena mobilizacija, ni sposobna spraviti v pičlih dveh urah na brniško letališče iz vseh koncev Slovenije nad 10.000 ljudi.

"Vsi smo bili edinstveni, od nogometašev, ki jim je uspelo doseči sanjski uspeh, do Slovencev in Slovenek, ki smo živeli za nogometaše. Veličine enega največjih uspehov v zgodovini slovenskega športa se še ne zavedamo. Iz nogometne revščine, v kateri smo živeli tudi zaradi prepričanja, da pač Slovenci nismo za nogomet, ampak predvsem za smučanje, ki je doseglo izjemne uspehe, smo se dvignili med najboljše," je v nedeljo dejal **predsednik Nogometne zveze Slovenije Rudi Zavrl**. Čas za slavo se je iztekkel. Začenja jo se priprave na sodelovanje na svetovnem prvenstvu junija prihodnje leto v Južni Koreji in na

dobčinske nogometne zveze za Gorenjsko **Blaž Vidmar**.

## Prelomno leto 1998

Slovinci smo igrali v reprezentanci nekdanje skupne države Jugoslavije, vendar je tudi za njeno sestavo veljal "nacionalni ključ". Za Jugoslavijo so od Slovencev igrali **Brane Oblak**, **Danilo Popivoda** in **Srečko Katanec**. Vsi so tudi kasneje, do danes ostali zvesti nogometu. V njem niso nepomembni. Brane Oblak je uspešen trener. V najboljših časih nogometa v Naklem je bil tam trener. Treniral je državno reprezentanco, sedaj pa se s Kopro vzpenja na slovenski nogometni vrh. Popivoda in Katanec sta sodelavca v reprezentanci. Katanec je trener, Danilo pa njegov pomočnik.



svetovne slave. Čeprav je nogomet tudi v Sloveniji počasi pridobival na pomenu, je bil še vedno v senci drugih uspešnejših športov. V kvalifikacijah za svetovno prvenstvo leta 1998 v Franciji nam je uspelo osvojiti le eno točko. V Splitu smo igrali s Hrvaško 3 : 3,



nogometnega moštva. Obdobje porazov je bilo treba končati. Leta 1998 je, dokaj presenetljivo, prevzel funkcijo reprezentančnega selektorja. Porazov je bilo resnično konec. Začel se je nesluten in za mnoge nerazložljiv vzpon slovenskega reprezentanč-

ljeno. Slovenija se je brez poraza, s 6 zmagami in 6 neodločnimi izidi, uvrstila na svetovno prvenstvo. Slovenija je najprej igrala 2 : 2 s Ferskimi otoki, kar glede na nasprotnika za Slovenijo ni bil preveč spodbuden rezultat. Nato smo na tujem z 2 : 1 prema-



nega (ne klubskega) nogometa. "Moramo delati. Če smo majhni še ne pomeni, da ne moremo ničesar doseči," je bila ena od Katančevih izjav ob prevzemu selektorske vloge. In majhni so postajali veliki. Igralci, ki jih je Srečko vabil v reprezentanco, so začeli

gali Luksemburg in igrali doma s Švico 2 : 2. Na tekmi z Rusijo v Moskvi je bilo 1 : 1, prav tako tudi na tekmi z Jugoslavijo doma. Luksemburg smo nato premagali z 2 : 0, Švico na tujem z 1 : 0 in nato doma Rusijo z 2 : 1. Tekmi z Jugoslavijo in Ferskimi otoki sta

vsa Slovenija vesela. To mi je v največje zadovoljstvo," je povedal Katanec. Če bi sedaj vprašali Slovence, koga želijo imeti za predsednika države, bi mnogi odgovorili: "Kaj sploh sprašujete? Srečka Katanca. On bi bil najboljši predsednik." • **Jože Košnjek**



V RTC Krvavec so pripravljene na smučarsko sezono

# Smučanje na Krvavcu morda že ta konec tedna

V družbi RTC Krvavec načrtujejo otvoritev letošnje smučarske sezone že ta konec tedna, če bo le vreme dovolj naklonjeno. Na sezono so se pripravili brez državne pomoči, novosti je zato bolj malo.

Kranj - Ko smo v začetku prejšnjega tedna spraševali direktorja družbe RTC Krvavec Jasto Marcona, kdaj bodo na Krvavcu začeli z letošnjo smučarsko sezono, je napol v šali odgovoril: "Ko se bodo za to odločili v nebesih..." S tem je odlično ponazoril odvisnost žičničarjev od vremenskih razmer, ki jim v prejšnji sezoni nikakor niso bile naklonjene. No, v teh dneh so napovedi s Krvavca glede začetka smučarske sezone že bolj jasne: prvi letošnji smučarski dan bo morda že to soboto, če bo le vreme naklonjeno. Zagotovo pa naj bi naprave pognali 1. decembra.

"Glede na objektivne okoliščine delamo, kar moremo, na osončnih legah in dan s snežnimi topovi delamo sneg na zalogo, vendar bi za začetek sezone morali pasti vsaj nekaj snega za podlago," je dejal Marcon. Na Krvavcu so sicer letos že imeli kakih 30 centimetrov snega, a ga je odjuga vsega pobrala. "Takoj ko bodo razmere, bomo začeli z obratovanjem, saj je tudi v našem interesu, da začnemo čim prej," je še dodal Marcon. In kakšne novosti so pripravili za smučarje letos? Nekaj jih je, čeprav si kakšnih večjih naložb zaradi katastrofalne lanske sezone (naprave so lani pognali šele za Božič) niso mogli privoščiti. Kot je povedal svetovalec uprave Jan Fux, od države niso dobili nikakršnih nepovratnih



Jasto Marcon

kupu vozovnic. "Glavna sprememba je pri ceni sezonskih vozovnic, ceno smo namreč znižali, tako da se nakup sezonske vozovnice izplača že, če smučar na Krvavcu smuča 17 dni," je povedal Jan Fux. Krvavec se je pridružil tudi projektu SKI PASS Julijske Alpe, v okviru katerega bodo smučarjem na voljo dve- do sedemdnevne terminske vozovnice za vsa gorenjska smučišča, od Krvavca, Vogla, Koble, Straže, Soriške planine do Kranjske Gore. Trendu združevanja smučišč pri prodaji vozovnic pa sledi tudi akcija s Kranjsko Goro, kjer

ločil za podpis pogodbe, kajti po Fuxovih besedah sistem ni zagotavljal zadostne preglednosti pri beleženju obiska.

Pri trženju smučarske in turistične ponudbe Krvavca pa se letos obeta še ena novost. V družbi RTC Krvavec so se namreč povezali s turistično agencijo Odiselj, ki bo naslednji partner za rezervacijo prenočitvenih kapacitet, kar je povzročalo težave z neprepoznatostjo Krvavca, zlasti v tujini," je dejal Fux. V letošnji sezoni naj bi s pomočjo agencije Odiselj in prvega kataloga s tisoč posteljami na Krvavcu in v okolici privabili tudi več tujih smučarjev. Računajo zlasti na hrvaške goste, na Hrvaškem se je namreč po zahtevi Janice Kostelci prebudilo veliko navdušenje nad smuča-

Ob otvoritvi sezone bodo na Krvavcu vsem smučarjem omogočili dvodnevno smučanje ob nakupu enodnevne vozovnice. Cena celodnevne vozovnice za odrasle bo letos na Krvavcu 4600 tolarjev.



njem, in na madžarske smučarje. Da bi predstavili vse novosti in možnosti smučanja, so minuli petek na Krvavcu gostili tudi

okrog trideset domačih in tujih predstavnikov turističnih agencij. Vsekakor v vodstvu RTC Krvavec upajo, da jim bodo vremenski po-

goji letos bolj naklonjeni, kot so bili lanske, sedanje napovedi pa so, tako Jan Fux, ugodne. • Urša Peternel, foto: Gorazd Kavčič

## Avtoprevoznik Sečnik pridobil certifikat kakovosti

Certifikat kakovosti ISO 9002 je pridobil avtoprevoznik Ivan Sečnik z Loga nad Škofjo Loko.

Škofja Loka - Območna obrtna zbornica Škofja Loka pospešuje uvajanje celovitih sistemov kakovosti in pred kratkim so že drugemu članu zbornice podelili certifikat kakovosti ISO 9002. Pridobiti ga je uspelo družinskemu podjetju Sečnik z Loga nad Škofjo Loko, v katerem se zakonca Marija in Ivan Sečnik ukvarjata s prevozništvom. Ivan Sečnik je začel voziti že pred triindvajsetimi leti, danes razpolaga s sedmimi tovornjaki, v njegovem podjetju je štirinajst zaposlenih.

"V podjetjih, za katera vozimo, so nas spraševali, ali se pripravljamo na pridobitev certifikata kakovosti, saj zanje v glavnem vozimo po zahodni Evropi, kjer je to že nekaj običajnega. Ko bo Slovenija vključena v EU, bodo certifikati kakovosti še pridobili na pomenu. Zato smo se odločili, da ga pridobimo. Dela je bilo veliko, kar pre-

podprla uvodne seminarje. Čeprav pridobitev certifikata ni poceni, nam ni žal, da smo se zanj odločili, saj je naše poslovanje poslej še bolj urejeno. Pri našem delu je namreč kar precej evidenc, ki so sedaj preglednejše in vse stvari so zapisane. Nekatere so tudi druga-

Ivan Sečnik je prevoznik že triindvajset let, začel je sam, s starim tovornjakom. Danes razpolaga s sedmimi sodobnimi tovornjaki, v družinskem podjetju je štirinajst zaposlenih, od tega deset šoferjev. V družinskem podjetju je zaposlena tudi Ivanova žena Marija, ki skrbi za vodenje poslovnih knjig, pomaga ji sodelavka. Ivanu pa pomaga prometnik, ki usklajuje in usmerja promet. Tako si zakonca Sečnik lahko privoščita kakšen teden dopusta, saj imata zamenjavo.

V zadnjem času jim nesreče v avstrijskih predorih povzročajo obilo težav. "Naše stranke ne zanima, po kateri poti bomo pripekljali tovar, zanima jih samo, da bo prispel ob dogovorjenem času," pravi Ivan Sečnik. Zanimalo nas je, kako gleda na slab sloves, povzročili so ga zlasti nekateri gorenjski prevozniki, ki so jih policisti ujeli pri prevozu "črnega" blaga. "Včasih me je tudi sram. Mene nikoli nihče ni vprašal, da bi peljal kaj takšnega. Tudi moji šoferji doslej niso imeli nobenih problemov. Pomembno je seveda, da imajo šoferji takšne plače in takrat, kot smo se dogovorili, in v našem podjetju so jih doslej imeli," je dejal Ivan Sečnik.



Mariji in Ivanu Sečniku (na levi) je certifikat kakovosti izročil Zoran Lekič, direktor certifikacijske hiše BVQI iz Ljubljane (na desni).

cej ur smo presedeli, da smo uskladili vse papirje, začrtali delo lažje in da nam ni žal, da smo se odločili za pridobitev certifikata kakovosti," je dejal Ivan Sečnik.

## Mermal dobitnik nagrade Primus

Slovensko društvo za stike z javnostmi je letošnjo nagrado Primus podelilo Jožetu Mermalu, predsedniku uprave BTC Ljubljana.

Nagrado Primus so podelili drugič, z njo nagradujejo komunikacijsko odličnost managerjev. Komisija je letošnjega nagrajenca izbrala soglasno, zanj pravijo, da je vodja, ki se ga vidi, sliši in čuti, kar je prepričalo tudi komisijo. Jože Mermal izhaja iz Ljubnega ob Savinji (sorodnike ima v Gorjah nad Bledom), njegov oče je bil priljubljen veterinar, mati učiteljica. Diplomiral je na ljubljanski ekonomski fakulteti, od leta 1978 je zaposlen v BTC Ljub-

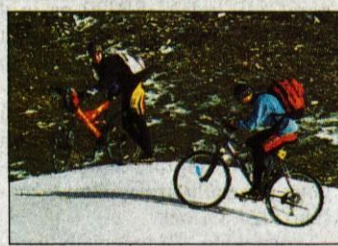
ljana, kjer je eno izmed vodilnih mest prevzel leta 1990, leta 1993 je postal predsednik uprave. Vodil je preoblikovanje nekdanjih javnih skladišč v hitro rastoče in uspešno gospodarsko družbo in v Ljubljani je nastalo poslovno nakupovalno in športno zabavno središče BTC CITY, ki ga letno obišče enajst milijonov ljudi.

Jože Mermal je izjemen garač, njegov adrenalin je tveganje, vendar ne brezglavo. Za managerja leta je bil izbran leta 1997. Jože Mermal je poročen, ima otroke 26-letnega Januša, 21-letno Tjašo in 19-letnega Miho. V prostem času igra golf, planinari, lovi ribe in zbira stare kovance.



sredstev, ponujena jim je bila sicer pomoč za delovna mesta, a po Fuxovih besedah bi to za sabo potegnile velike obveznosti za zaposlitev določenega števila ljudi. To pa bi pomenilo tudi bistveno večje stroške, zato tovrstne pomoči države niso sprejeli. "Kakšne nove proge ali vlečnice letos nismo uredili," je dejal Marcon, tako bo novost predvsem novo parkirišče ob spodnji postaji žičnice, na katerem bo prostora za dodatnih 50 vozil. Smučarjem so pripravili nekaj novosti tudi pri na-

bodo štiri- do sedemdnevne vozovnice veljale za obe smučišči. Zanimivo pa je, da se po treh letih sodelovanja v Slovenski smučarski vozovnici Krvavec letos ni od-



## Kovačič prejel visoko poljsko odlikovanje

Miloš Kovačič, predsednik uprave novomeške Krke, je minuli teden prejel poljsko odlikovanje komandirski križ, s katerim so Poljaki nagradili njegove zasluge pri poljsko-slovenskem prijateljstvu.

Milošu Kovačiču je visoko poljsko odlikovanje v imenu poljskega predsednika izročil poljski veleposlanik v Sloveniji dr. Maciej Szymanski. Poljaki komandirski križ podeljujejo tujcem ali Poljakom, ki živijo v tujini, in s svojim delom pomembno prispevajo k povečanju mednarodnega sodelovanja Poljske. Miloš Kovačič se sodelovanju s Poljsko posveča že

več kot trideset let in prvi mož Krke je velik zaveznik pri promociji Poljske in njenih gospodarskih dosežkov. Prva zdravila, ki so jih v Krki naredili za tujino, so bila narejena s sodelovanjem poljske farmacevtske industrije. Leta 1991 je Krka v Varšavi odprla svoje predstavništvo, dve leti kasneje podjetje Krka Polska, oktobra letos še tovarno, ki je prva v



Miloš Kovačič

nizu Krkinih naložb v tujini. Tovarna je zelo sodobna, izdelujejo predvsem tablete in kapsule, zaposlenih je 150 ljudi. Krka na poljskem trgu prodaja 35 vrst zdravil, letna prodaja znaša že več kot 40 milijonov dolarjev.

Poljski predstavniki so povedali, da njihova blagovna menjava s Slovenijo hitro narašča, lani je znašala 364 milijone dolarjev, v letošnjih prvih osmih mesecih 257 milijonov dolarjev. S Slovenijo je kar dvakrat večja kot z ostalimi državami nekdanje Jugoslavije. Poljska je v Čefti največji kupec slovenskega blaga. Poljaki so drugi največji tuji kupci Krkinih zdravil, radi kupujejo tudi naše avtomobile, kozmetiko in belo tehniko. Zdravila na Poljsko prodaja tudi Lek, skupna prodaja je lani znašala 75 milijonov dolarjev, kar pomeni, da jih prodaja nekoliko manj kot Krka.

## Ponovni razpis o uvozu elektrike

Kranj - Prvi razpis glede dostopa do električnega omrežja zaradi uvoza elektrike je propadel, saj je Agencija ugodila pritožbam dvanajstih podjetij. Postopek izbire bodo ponovili.

Na odločbe Eleasa se je pritožilo trinajst podjetij, Agencija za energijo je ugotovila, da so bile pritožbe upravičene, saj je bilo med odločanjem o dostopu do uvožene elektrike storjenih več napak. Enajst pritožnikov se ni strinjalo tako s postopkom kot z vsebino odločb, dve podjetji pa le s postopkom, saj so jima dovolili dostop do uvožene elektrike. Gre za Količevo Karton in Talum Kidričevo. Eles bo sedaj odločal še enkrat oziroma ponovil postopek izbire.





Podelili so mojstrska spričevala prvim 187 mojstricam in mojstrom

# Častni naziv, ki jamči za kakovost obrtnikovega dela

Vsi, ki opravijo mojstrski izpit, s tem tudi formalno pridobijo srednjo strokovno izobrazbo, hkrati pa jim naziv mojster omogoča, da lahko izobražujejo tudi vajence.

Kranj - Po dolgih 38 letih so prejšnji teden v Ljubljani spet podelili mojstrska spričevala. Naziv mojstrica oziroma mojster je prejelo prvih 187 obrtnikov iz vse Slovenije, med njimi tudi številni Gorenjci. Slovesne podelitve v hotelu Lev Inter-Continental so se udeležili tudi predsednik države Milan Kučan, predsednik državnega zbora Borut Pahor, gospodarska ministrica dr. Tea Petrin ter ministrica za šolstvo dr. Lucija Čok. To dokazuje, kako pomemben je ta dogodek ne le za slovensko obrt, ampak tudi širše.



Nevenka Vervega iz Kranja je postala mojstrica očesna optičarka.

Mojstrske izpite so opustili hkrati s šolskimi in gospodarskimi reformami v šestdesetih letih. A ljudem je v spominu še vedno ostal mojster kot sinonim strokovnjaka rokodelca v poklicu. Od devetdesetih let naprej se je povečevalo število obrtnikov in obratov, kvaliteta izdelkov in storitev je bila različna, pojavilo pa se je tudi delo na črno. Da bi zaščiti-

li kakovost obrtnega dela, so na Obrtni zbornici Slovenije začeli razmišljati o ponovni uvedbi mojstrskega izpita. To je omogočil obrtni zakon, po večletnih pripravah pa se je ponovno uvajanje začelo lani, ko je bil poletno objavljen prvi razpis. Prijavili so se kar 803 kandidati za 47 mojstrskih nazivov, največ za naziva mojster avtomehaničar in frizerski mojster.

Zahteven izpit, sestavljen iz praktičnega, strokovnoteoretičnega, poslovno - ekonomskega in pedagoško - andragoškega dela je doslej opravilo 187 mojstric in mojstrov. In kaj prinaša naziv obrtni mojster? To je častni naziv, ki jamči za kakovost obrtnikovega dela in loči kvaliteto od povprečnosti. Vsi, ki opravijo mojstrski izpit, s tem tudi formalno pridobijo srednjo strokovno izobrazbo, hkrati pa jim naziv mojster omogoča, da lahko izobražujejo tudi vajence.

Med novimi mojstri je tudi več gorenjskih. Eden od njih je zlatarški mojster Viktor Mohorič, ki

ima obrt že od leta 1975, ima pa tri zlatarne na Jesenicah, v Radovljici in Kranju. Povedal je: "Naša sekcija je bila med prvimi, ki so pristopile k pridobivanju mojstrskih spričeval in kar precej zlatarjev se nas je odločilo za pridobitev naziva mojster. Veseli smo, da nam je država spet omogočila pridobitev tega naziva. Mojstrski izpit je dokaz, da obrtnik pozna svojo obrt, da so izdelki kvalitetni in da zna šolati vajence. Mojstrstvo pomeni strokovnost, urejenost v delavnici in v okolici, od prostorov do financ in davčnih zadev. Mojster je vzor ostalim zaposlenim, vajencem, pa



Predsednik države Milan Kučan se je udeležil podelitve mojstrskih spričeval, na sliki v pogovoru s predsednikom Obrtne zbornice Slovenije Miho Grahom.



Stane Paulus iz Škofje Loke je prejel mojstrsko spričevalo kot mojster avtomehaničar.

tudi drugim v stroki in širše." Kot je povedal Mohorič, sam mojstrski izpit glede strokovnega dela zanj ni bil preveč zahteven, saj se zlatarji veliko dodatno izobražujejo tako doma kot v tujini. Bolj zahteven zanj pa je bil pedagoško-andragoški del, ki je potreben za prenašanje znanja na vajence. "V naši zlatarni imamo enega vajenca, žal pa jih je težko dobiti, upamo pa, da se bo stanje izboljšalo," je še povedal Viktor Mohorič.

Frizerka Mojca Čuden iz Radovljice pa je postala frizerska mojstrica. Potem ko je štirinajst let imela svoj frizerski salon, se je pred leti odločila za nov izziv in trenutno poučuje praktični pouk

na srednji frizerski šoli v Ljubljani. "Naziv mojster se mi perspektiva za prihodnost, sploh ker gremo v Evropo. Po mojem mnenju bo ta naziv iz leta v leto bolj pomemben, čeprav se nekatere moje kolegice iz sekcije tega še ne zavedajo. Mnoge, ki imajo obrt že dvajset in več let, pač menijo, da jim obrti ne more nihče vzeti in da mojstrskega izpita ne potrebujejo. Zanj se odločajo večinoma mlajše kolegice," je povedala. Mojstrski izpit danes sicer res še ni potreben, a po letu 2003 bodo vsi, ki bodo začeli na novo z obrtjo, morali imeti naziv mojster, je povedala.

• Urša Peternel, foto: Tina Dokl

## Certifikati, ki so jih že znali tudi vnovčiti

Podjetje za predelavo plastičnih mas in orodjarstvo Polycorn iz Poljan je v petek prejelo kar tri certifikate: za vodenje sistema kakovosti, za odnos do okolja, najpomembnejši pa je zanje certifikat avtomobilske industrije.

Poljane nad Škofjo Loko - V petek je podpredsednik Gospodarske zbornice Slovenije Samo Hribar Milič simbolično predal direktorju podjetja Polycorn Iztoku Stanoniku tri certifikate po standardih ISO, ki so temu izredno hitro rastočemu podjetju že na nedavnem sejmu v Nemčiji široko odprli vrata na trg in zanimanju kupcev. Že bežen ogled proizvodnje pokaže, da podjetje poganja znanje, ki zna upravljati z najsodobnejšo tehnologijo.

To kar je uspelo družini Stanonik v nekaj letih je resnično redek dosežek: v dobrem desetletju in pol so iz kletne delavnice v stanovanjski hiši uspeli ustvariti, lahko rečemo, najsodobnejšo malo tovarno. Leta 1985 sta se namreč brata Iztok in Igor, ob trdni podpori očeta, odločila na pretežno ročnih strojih začeti s predelavo mas in kmalu ugotovila, da z enostavnimi izdelki in močni konkurenci ne bosta prišla daleč. Edina prava perspektiva se je kazala v zahtevnejši proizvodnji, stalno izobraževanje pa jima je odpiralo pot do vedno zahtevnejših tehnologij. Leta 1990 sta odprla delavnico v Poljanah pet let kasneje pa kupila propadli obrat LTH s 3000 kvadratnimi metri površin, kjer sta število zaposlenih postopoma povečevala od prvotnih 10 na današnjih 46. Štirideset od njih danes dela v predelavi plastičnih mas, šest pa v orodjarstvu, kjer pripravljajo nova orodja in vzdržujejo tista, ki so v proizvodnji. Ob tem seveda ni potrebno posebej poudarjati, da so ves ustvarjen dobiček reinvestirali.

### Danes delajo avtomati in roboti

Prehod na izdelavo zahtevnejših plastičnih izdelkov za avtomobilsko industrijo, za industrijo malih gospodinjstevskih aparatov, za precizno merilno, konektorsko, kompresorsko in hladilno tehniko pa je



pomenil nujno posodabljanje tehnologije, zato so vsa ta leta ves ustvarjeni dobiček reinvestirali. Danes teče proizvodnja na 28 popolnoma avtomatiziranih strojih opremljenih z roboti, o čemer smo se lahko prepričali tudi v petek: devet strojev v eni dvorani nadzorujeta in strežeta le dva delavca. Delo teče v treh izmenah - od ponedeljka ob 6. uri do sobote ob 14. uri, ob večjih naročilih pa tudi ves konec tedna. Ekipa, ki vodi tak proces, je mlada (povprečna starost je 30 let) in visoko izobražena, saj to zahteva predvsem

računalniško programiranje. Vsa vlaganja v tehnologijo se obilno obrestujejo: lani so proizvodnjo povečali za polovico, letos pričakujejo, da se bo do konca leta povečala za tretjino. Celoten prihodek je lani dosegel 3 milijone ev-

vali plastične dele za Iskro Mehaznizmi in avstrijski Philips. Že letos so postavili tudi centralni informacijski sistem za finance, prodajo, nabavo in skladišče, v prihodnjem letu pa se pripravljajo povezati na en računalnik tudi vse proizvodne stroje. Poleg praktično povsem avtomatizirane proizvodnje posameznih delov se nameravajo lotiti tudi montaže sklopov za avtomobilsko industrijo, kar pomeni tudi novo zaposlovanje. V prihodnjem letu nameravajo zaposliti še 15 delavcev v treh letih pa skupno 50 ljudi.

### Za certifikate si prizadevajo že pet let

Že vse od leta 1995, ko se je začela strma rast in razvoj, se zavdajo pomena kakovosti, zato so vseskozi namenjali temu posebno pozornost.

Leta 1998 so dobili prvi certifikat ISO 9002 in gradnja sistema kakovosti je učinkovala izredno pozitivno. Ker delajo sredi nase-

lja, so se načrtno lotili tudi proučitve svojih vplivov na okolje in pri tem uvedli vrsto izboljšav: od novega sistema ogrevanja, do vrste ukrepov pri ravnanju z odpadki. Nova, na tak način oblikovana politika je prinesla vrsto prihrankov.

Že lani so tako nadgradili in dobili tudi uradno verifikacijo za sistem vodenja kakovosti s certifikatom ISO 9001/2000, ustrezen odnos do okolja potrdirli z okoljskim certifikatom ISO 14001 in pripravljajo se tudi za pridobitev certifikata o varstvu pri delu ISO 18001. Največ prizadevanj in najzahtevnejše pa je bilo pridobivanje certifikata avtomobilske industrije ISO/TS 1649, ki pomeni nadstandard, ki ga zahtevajo avtomobilski proizvajalci od svojih dobaviteljev. Kakšen učinek ima so že spoznali: na nedavnem sejmu K2 v Duesseldorfu, kjer so se s tem certifikatom že izkazali, je bilo zanimanje tako veliko, da imajo sedaj resne težave z izdelavo ponudb. "Ne potrebujemo več



Iztok Stanonik

reklame", nam je dejal direktor Iztok Stanonik, "največja reklama je potrjena kavaliteta."

### Polycorn - podjetniška gazela

Petkova podelitev treh certifikatov je bila torej simbolno dejanje. Podpredsednik Gospodarske zbornice Slovenije Samo Hribar Milič je ugotovil, da ima certifikat kakovosti v Sloveniji že 1300 podjetij, certifikat ustreznega odnosa do okolja 130 podjetij, certifikat avtomobilske industrije pa le 11. Po vsem kar je videl v Polycornu, ga je prepričalo, da je to izjemno podjetje. Tudi najsodobnejšo tehnologijo danes lahko kupi marsikdo, je dejal, malokdo pa zna z njo upravljati tako, da dosega vrhunske rezultate. In prav to so dokazali v Polycornu. V soboto bodo imeli dan odprtih vrat, lahko se prepričate.

• Štefan Žargi





Smučarska sezona je že pred vrati

# Na Gorenjskem malo novega

Smučarji so se letos najbolj razveselili nove kabinske žičnice na Vogel, v drugih gorenjskih smučarskih središčih pa bo sprememb bolj malo.

**Kranj - Ob letošnjem kranjskem zimskem športnem sejmu, ki je eden prvih pri nas, smučarji začnejo nestrpno pogledovati proti nebu. Kljub povečanim možnostim za dodatno zasneževanje v zadnjih letih, je večina naših smučišč še odvisna od naravnega snega, ki pa lani smučarjem in žičničarjem ni bil posebno naklonjen.**

Kot ugotavlja sekretar Zdrženja slovenskih žičničarjev Dušan Božičnik, je bila pretekla sezona ena zares slabih, saj je bilo v naših smučarskih središčih napram prejšnjim sezonam komaj 54 odstotkov obiska. Zato je združenje slovenskih žičničarjev za pomoč zaprosilo državo, Ministrstvo za gospodarstvo pa je v okviru javnega razpisa za spodbujanje turistične infrastrukture določilo, da imajo prednost tisti, katerih načrti so bili zaradi pomanjkanja padavin najhujše ogroženi. Pri tem Dušan Božičnik poudarja, da se je denar za žičničarje in ostalo turistično gospodarstvo v primerjavi z razpisi v zadnjih letih praktično prepolovljen, kar kaže mačehovski odnos države do razvoja turizma.

Kljub vsem težavam naj bi v letošnjem letu žičničarji za investicije v nove naprave, dodatno zasneževanje in ostalo prenovo vložili okoli 4,6 milijarde tolarjev. Na Gorenjskem je največja naložba seveda na Voglu, kjer že obratuje nova kabinska žičnica.

V Kranjski Gori, kjer je lani decembra začela voziti nova štirisežna, so se letos posvetili predvsem urejanju smučišč ter povečanju in dograditvi sistema dodatnega zasneževanja.

Tudi na Koblji bodo posodobili in razširili zasneževalni sistem in odprli novo restavracijo na Ravnah, povečanje in ureditev parkirišč in obeh postaj pa bo pomembna pridobitev za Krvavec. Na Soriški planini bodo poskrbeli za gostinsko ponudbo na parkirišču, v Cerknem pa bo pridobitev vodni zbirnik s vso ostalo infrastrukturo za razširitev in povečanje možnosti zasneževanja.

Ena pomembnejših novosti bo z izgradnjo in prenovo krožno kabinske žičnice pričakala smučarje na Kaninu, prav tako pa nekaj novosti z zasneževanjem in širitvijo smučišč, gostinsko ponudbo ter ureditvijo prog pripravljajo na Mariborskem Pohorju, Golteh, Javorniku, Rogu Čermošnjicah in Rogli.

Na Gorenjskem naj bi letos smučarjem ponudili skupno smučarsko vozovnico Julijske Alpe, skupni projekt slovenskih žični-



Na Gorenjskem naj bi letos smučarjem ponudili skupno smučarsko vozovnico Julijske Alpe, skupni projekt slovenskih žičničarjev pa je nova CD zgoščenka o slovenskih smučarskih središčih in snežni telefon.

čarjev pa je nova CD zgoščenka o slovenskih smučarskih središčih, snežni telefon, nadaljujeta pa se projekta "Zimski športni dan" in projekt "Dobro jutro, Slovenija".

Tisto, kar smučarje poleg razmer na smučišču prav tako zelo

zanimaja, pa so cene smučarskih vozovnic. Te so se - v primerjavi z lani - za malenkost povečale na nekaterih smučiščih, na nekaterih pa tudi ne. Najdražja dnevna smučarska vozovnica za odrasle (brez popustov) bo po tradiciji v Kranj-

ski Gori, na Krvavcu in Pohorju, kjer bo zanj treba odšteti 4.600 tolarjev. Na ostalih večjih smučiščih pa bodo cene večina od 3.200 do 4.500 tolarjev.

• Vilma Stanovnik, Foto: G. Kavčič

OD TU IN TAM

\* **Najlepša izložba v Kranju** - Turistično društvo Kranj bo tudi letos v decembru izbiralo najlepšo izložbo v mestnem jedru Kranja, med glavno avtobusno postajo in Pungartom, vključno z Mohorjevim klancom. Izložbe bo ocenjevala posebna komisija, ki jo sestavljajo trije člani izvršnega odbora Turističnega društva Kranj. Rezultati bodo znani 15. januarja 2002.

\* **Obnovljena Perla v Novi Gorici** - Igralniško-zabaviščno središče v Novi Gorici Perla, ki ga je novogoriški Hit zgradil pred osmimi leti, je v celoti prenovljena in povečana. Ljubiteljem igralnih avtomatov s te in one strani meje je po novem na voljo kar 770 igralnih avtomatov in 46 igralnih miz. Dvema restravracijama so dodali še tretjo z najvišjo ravnino gostinske ponudbe, poleg prireditvene dvorane Arena in disko-teke Klub kapitala Kljuka pa so odprli še dve dvorani za glasbene, plesne in druge nastope. Olepšali so tudi zunanost, tako da Perla izgleda kot sodobna ladja s stekleno krmo, v kateri je panoramsko dvigalo. Naložba je bila vredna sedem milijard tolarjev. Perlo je od leta 1993 obiskalo sedem sedem milijonov gostov, ki so podjetju prinesli kar 110 milijard tolarjev prihodkov. Od tega je Hit državi v obliki davkov plačal 40 milijard tolarjev.

\* **Hit odprl igralnico na Nizozemskih Antilih** - Novogoriški Hit se širi tudi v tujino, saj je pred kratkim na Nizozemskih Antilih na otoku Bonairo odprl manjšo igralnico. Prihodnje leto naj bi odprl igralnico v Črni Gori, načrte pa imajo tudi na venezuelski obali, kjer naj bi v odprtje igralnice vložili kar 60 milijonov mark.

\* **Barbara Gunčar v novi službi** - Barbara Gunčar z Mlake, nekdanja direktorica Slovenske turistične organizacije, je postala direktorica Hotela Klub Kanu v Zbiljah. Uradno bo direktorovanje prevzela s prvim decembrom, kot je povedal lastnik hotela Roman Prosen, pa so se zanj odločili, ker so spremljali že njeno delo v Ribnem in Radencih. "Imava sorodne poglede na posel, smatramo, da je sposobna, v prihodnje pa se bomo osredotočili predvsem na kongresni in seminarski turizem," je povedal Prosen.

\* **Nesoglasja v Žičnicah Vogel** - Bohinjski župan Franc Kramar je odstopil iz nadzornega sveta Žičnic Vogel, ker se ne strinja s trenutno politiko družbe. Mesto člana nadzornega sveta je prevzel leta 1999, zato da bi pomagal izpeljati naložbo v zamenjavo nihalk na Vogel, julija lani pa so v ta namen imenovali tudi začasno upravo v obliki kriznega štaba z vršilec dolžnosti direktorja Jožetom Resmanom. Naložba je končana, po Kramarjevem mnenju pa bi zdaj morali objaviti razpis za direktorja, ki bi imel polna pooblastila in odgovornosti. Ker tega ni bilo, je Kramar odstopil kot član nadzornega sveta. Vršilec dolžnosti direktorja Jože Resman je povedal, da bo skupščina družbe 18. decembra, na njej pa naj bi v skladu z novimi lastniškimi deleži v družbi imenovali nov nadzorni svet, ki bo tudi imenoval novo upravo. • U. P.

## V gostilni Stari Mayer je tudi prostor za večje zaključene družbe



Kranj - V petek sta Olga in Ivo Jekovec, ki vodita najstarejšo kranjsko gostilno Stari Mayer, predstavila novo urejene prostore gostilne v prvem nadstropju, kjer bodo zaključenim družbam od 30 do 15 oseb nudili celotno gostinsko ponudbo. Prostorji so primerni tako za poslovna srečanja, kot za slovesne trenutke, kot so poroke in druga družinska slavlja, v njih pa se obetajo tudi kulturni dogodki. Kar 200 kvadratnih metrov prostorov, kjer ne manjka tudi posebna kuhinja, je vsekakor pomembna popestritev mestne gostilniške ponudbe za večje zaključene družbe. Slovesno otvoritev sta popestrila igralec Cveto Sever in pianist Vasko Repinc. Foto: Boštjan Gunčar

## Jesen 2001 v Termah Rogaška

Zakaj bi čakali na praznični december s spomini na poletne dni. Sonce nas še vedno greje, zato si podaljšajte utrip poletja in poiščite nove izzive zase v tej jeseni v Termah Rogaška. Privoščite sebi in svojim najbližjim razkošje užitek.

Gostoljubje odličnih hotelov s štiri zvezdicami Save in Zagreba ter številne vodne radosti v Rogaški rivieri dopolnjuje bogata paleta dodatne ponudbe, ki se je v Rogaški izgrajevala več kot 400 let.

To jesen smo v času od 17. 11. do 21. 12. 2001 za vas pripravili tri pakete na bazi polpenziona, ki vključujejo 2, 5 ali 7 nočitev v ho-

telskem kompleksu Sava in zajema tudi:

- vsakodnevno jutranjo gimnastiko v bazenih Rogaške riviere

- aerobiko v vodi  
- bogat zabavni in animacijski program  
- zabavne večere ob živi glasbi  
- prost vstop v termalni kompleks Rogaške riviere in fitnes  
- številne sprehide in izlete v okolico zdraviliškega parka

Turistična taksa je 154 SIT dnevno po osebi.

Privoščite si torej jesensko razkošje užitek v Termah Rogaška in nas pokličite. Prijazno Vam bomo posredovali informacije na telefonskih številkah: 03/811-4000 in 03/811-4703.



cena vikend paketa:	15.600 SIT na osebo
cena petdnevnega paketa:	35.100 SIT na osebo
cena sedemdnevnega paketa:	49.200 SIT na osebo

## Francoska kuhinja v gostilni Krištof



Leto je naokoli in v gostilni Krištof v Predosljah pri Kranju se tradicionalno, že šestič po vrsti, predstavljajo s francosko kuhinjo. Minuli četrtek so, kot se spodobi, pripravili svečano pokašino francoskega mladega vina beaujolais. Za vse sladokusce gastronomskih užitev je bil na voljo celodnevni hladno topli pogrinjek. Prava paša za oči in okuse, ki nam jih zagotavlja dobra in zanimiva francoska kuhinja. In letos še posebej zelo okusno vino. Dekorativno zanimiva postavitve in prijeten ambient gostišča je vonj po dobrem zadržal marsikatero družbo. Pri Krištofu bodo francosko kuhinjo, mlado vino beaujolais in slovensko mlado vino Medana novo ponujali tja v december. Seveda ob zanimivem in bogatem francoskem jedilniku še vedno ponudijo tudi s svojimi domačimi jedmi. Za vse tiste, ki jim piščanec v figovi omaki, svinjska ribica v testu s tartufi ali račje prsi z rdečim zeljem, ne dišijo in jih ne mika mlado vino. Letos je jedilnik v gostilni Krištof malce drugačen kot minula leta. Zelo dobro, okusno in zanimivo. • Gorazd Šinik

Simonov zaliv

Jesen  
v Simonovem zalivu

## POSEBNA PONUDBA

POCITNIŠKI PAKETI ZA UPOKOJENCE  
DO 1. DECEMBRA 2001

	polpenzion	polni penzion
<b>HALIAETUM</b>		
5-dnevni paket	od 25.200 SIT	od 29.200 SIT
7-dnevni paket	od 35.280 SIT	od 40.880 SIT
<b>DEPANDANSE</b>		
5-dnevni paket	od 22.800 SIT	od 26.800 SIT
7-dnevni paket	od 31.920 SIT	od 37.520 SIT

Cene so na osebo v dvoposteljni sobah.  
Vse sobe TWC, telefon, SAT-TV.  
Turistična taksa ni vključena v ceno.

Informacije in rezervacije: HTP SIMONOV ZALIV D.D.  
Morova 6a, 6310 Izola, telefon 05/660-31-00, telefaks: 05/641-84-02



Test: Opel Zafira 2.0 DTI 16V Comfort

# Sedežni red za sedmerico potnikov

Vsi enoprostorski avtomobili kompaktnega razreda imajo vsaj dve skupni lastnosti: prilagodljivost in uporabnost. Razlikujejo se po zunanosti, prostornini prtljažnikov, po udobju v potniški kabini in po zmogljivostih. Opel Zafira pa tudi v tem, da ima edina v tej velikostni kategoriji sedem sedežev.

Ob dveh v prvi in treh v drugi vrsti sta namreč dodatna dva zlozljiva in takrat, ko nista v uporabi, skrita v dnu prtljažnega prostora in ju je moč z nekaj premiki in poteži postaviti v položaj, ki omogoča še prevoz dodatnih dveh potnikov. Edini pogoj je, da nista

astra, seveda pa ima primerno po višano karoserijo, velike steklene površine in skoraj ravno prirezan zadek. Zafira je pred "ponaredki" dobro zavarovana z velikim Oplovim logotipom na maski hladilnika in s podrobnostmi, kot so oblika žarometov in zadnjih luči, ter

## KAJ PRAVI ONA?

Zafira sicer ni ljubezen na prvi pogled in tudi na lepotnem tekmovanju najbrž ne bi zmagala, zagotovo pa bi bila blizu vrha. Posamezne podrobnosti so celo elegantne, bolj kot prostornost ji je všeč, da izza volanskega obroča vidi daleč naprej. Postavljanje in podiranje zadnjih sedežev je morda res preprosto, zagotovo pa ne damsko opravilo in namesto brenčečega turbodizla bi raje imela kakšen bolj komunikativen motor.

z nedomiselnostjo belkasto osvetlitvijo in z logično razporejenimi stikali. Razmerja med dobro nastavljenim voznikovim sedežem in višinsko nastavljenim volanom so ugodna, malce se je potrebno privajati le na precej nizko in preveč nazaj nameščeno prestavno ročico. Začetni občutek nelagodja za-



Zafira ob dokaj umirjeni zunanosti v notranosti kot edini enoprostorec kompaktnega razreda skriva sedem sedežev.



Armatura plošča: tipično oplavska s preglednimi merilniki in nedomiselnostjo belkasto osvetlitvijo.

previsoka ali preširoka in da ne tarnata, če si morata med vožnjo gristi kolena. Oplov sistem Flex7 je sicer res domiselni izum, vendar je sedenje na zlozljivih sedežih bolj zasilno in v tem primeru tudi v prtljažniku ostane borih 150 litrov prostora. In kot se sedeža postavita, se elegantno tudi zložit nazaj v svoje ležišče in avtomobil je spet takšen, kot da se mu ni zgodilo nič posebnega. Predvsem pa je zgolj s petimi sedeži uporabnejši in prijaznejši, saj nudi več prostorskega udobja in bistveno več prostora za prtljago, ki se ob odstranjevanju druge sedežne vrste poveča na več kot zadostnih 1700 litrov.

Zafira je sicer tipično Oplavska, tako po karoserijskem oblikovanju kot v notranosti. Zunanost, ki sicer ni pretirano izstopajoča, razodeva, da je ta kompaktni enoprostorec nastal na osnovi modela



Oplov sedemsedežni sistem je preprost in dobrodošel za prevoze na krajših razdaljah, potnika zadaj sta namreč utesnjena.

bočne letve, ki se nadaljujejo v zajetne obrobe blatnikov. Voznika čaka povprečno estetska armaturna plošča s preglednimi merilniki,

radi oddaljenosti vetrobranskega stekla je kmalu premagan in voznik kmalu začne ceniti visok položaj, ki mu omogoča dobro preglednost nad dogajanjem pred avtomobilom. Tudi primerno veliki bočni ogledali sta dovolj dobro v

pomoč pri vzratni vožnji, ki zaradi kombijevsko ravnega zadnjega stekla ni posebej težko opravilo.

Pri Oplu se že nekaj časa poskušajo uveljavljati tudi s turbodizelskimi motorji in Zafira pri tem ni nobena izjema. Štirivaljni 2,0-litrski turbodizel z neposrednim vbrizgom goriva in po štirimi ventili na valj naj bi bil temu avtomobilu povsem pisan na kožo, a vendar se zdi, da kljub sodobni tehniki zmore premalo dinamike. To je mogoče začitati zlasti pri vožnji, ki zahteva veliko pospeševanj in pretikanja, najbolje pa se znajde pri daljši relacijski vožnji, ko mu ni potrebno pogosto spreminjati režima delovanja. Takrat je njegovo delovanje tudi najbolj kultivirano, občasnno pa se oglašata tudi s povečanim hrupom. Poraba goriva je pričakovana, ne ravno najnižja, vendar upošteva težo in manj ugodno aerodinamiko še vedno povsem sprejemljiva. Zafirino obnašanje na cesti voznika navdaja z zaupanjem, saj si lega v ovinkih in vodljivost zaslužita do-



Skoraj povsem ravno prirezan zadek ima vsaj dva plusa: dobro preglednost nazaj in veliko prostora v prtljažniku.

bri oceni, nekoliko na siljenje nosu navzven vpliva sorazmerno težak motor, potniki pa se morajo sprijazniti, da je na račun zanesljivosti držanja stika koles s cestiščem vzmetenje nekoliko čvrstješe. Zafira je tako kot drugi enoprostorci v kompaktnem razredu

predvsem družinsko ali poslovno uporaben avtomobil, nenazadnje seveda tudi zaradi možnosti, da se v njej pelje sedem potnikov. Kako pogosto je takšen sedežni red v uporabi, pa je seveda povsem drugo vprašanje.

• Matjaž Gregorič

## TEHNIČNI PODATKI

vozilo:	enoprostorsko, 5 vrat, 7 sedežev
mere:	d. 4.310, š. 1.740 v. 1.630 m
medosna razdalja:	2.695
prostornina prtljažnika:	150/1700 l
motor:	štirivaljni, turbodizelski, 16V
gibna prostornina:	1995 ccm
moč:	74 kW/101 KM pri 4300 v/min
navor:	230 Nm pri 1800 v/min
najvišja hitrost:	175 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h:	13,5 s
poraba EU norm.:	5,5/8,4/6,6 l/100 km
maloprodajna cena:	4.640.557 SIT
zastopnik:	Opel Southeast Europe

+ zlozljiva zadnja sedeža, uporabnost in prilagodljivost, obdelava notranjih površin

■ namestitev prestavne ročice, prtljažni prostor pri sedmih sedežih, premalo energičen motor

## Hyundai se ozira v Evropo

Največji južnokorejski avtomobilski proizvajalec Hyundai kljub večkratnim napovedim še ni uresničil zamisli o proizvodnji na evropskih tleh. Vendar pa se bodo prihodnje leto lotili študije o smiselnosti nakupa ali gradnje tovarne v eni od evropskih držav, natančneje načrti o lokaciji pa naj bi bili znani v začetku leta 2003. Predvideno je, da naj bi v evropski tovarni izdelovali vozila znamk hyundai in kia, saj imajo nekatera vozila skupne dele in celo platforme. Kia je namreč v postopku sanacije in prestrukturiranja v času azijske gospodarske krize postala del Hyundaija. Zaenkrat pri Hyundaiju še nočejo povedati, ali bodo v Evropi izdelovali tudi nov avtomobil spodnjega razreda, ki bo nared za serijsko proizvodnjo prihodnje leto.

Sicer so pri Hyundaiju že pred časom proučevali možnosti za sodelovanje s katerim od evropskih proizvajalcev, ki bi imel zadostne proizvodne zmogljivosti, v igri za partnerstvo je bila tudi jugoslovanska Zastava, vendar do sporazuma iz bolj ali manj znanih razlogov ni prišlo. Najmočnejši južnokorejski avtomobilski proizvajalec namerava v kratkem tudi objaviti lokacijo bodočega proizvodnega obrata v Združenih državah Amerike, kjer v zadnjem času žanjejo prodajne uspehe. • M.G.

Prihaja skuterska dvoživka Italjet Scoop Tartajet

## Hudomušnež je celo uporaben!

Italjetov hudomušni skuter scoop postavlja nove mejnike: poleti je lahko brez strehe iz pleksija, ki v dežju štiti pred mokroto, pozimi pa kolesa zamenjajo sani in gosonice.

Pri italijanskem proizvajalcu skuterjev Italjet se imajo s čim pohvaliti. V svoji le dobri dve desetletji dolgi zgodovini so nanizali vrsto uspešnih skuterjev, ki jih lahko najdemo celo v muzejih. Model 2 pack je na primer kot edini dvokolesnik že od leta 1980 na ogled v muzeju moderne umetnosti v New Yorku. Inovativna formula 50 pa se hvali s štirimi zaporednimi naslovi skuterja leta v številnih evropskih državah. Za te uspehe se gre zahvaliti predvsem pogumu in domišljiji Italjetovih razvojnih inženirjev, ki se do sedaj še niso utrudili. Dokaz je skorajda šokantni scoop tartajet, ki prestopa dosedanje skuterske meje.

Navdušujoče drugačen je že oblikovno, saj deluje kot nekakšen terenski hibrid med skuterjem in ATW štiriciklom. Zadek je povsem skuterski, tudi tehnično, saj ima na zadnjo nihajko, ki je hkrati tudi pogonski sklop z jermenico, vpeto le eno kolo. Tudi hidrav-

lični blažilnik je običajen. Pri pogonu lahko izbirate med tremi motorji, znanimi iz hišnih poliev. Najmanjši je 49-kubični dvotaktnik, večja pa sta 125- oziroma 150-kubični štiritaktnik. Vsi trije so povezani z jermenico in variomatom, kar pomeni, da prestavljanja ni. Le plin je potrebno dodati kot pri skuterju. Vse ostalo je hudo drugačno, pa naj si gre za visoko streho iz pleksi stekla ali dve kolesi spredaj in strešici ter še blatniki nad njima. V osnovi je scoop še vedno mestni skuter, ki naj bi se ponašal tudi z zanesljivimi voznimi lastnostmi. Zaradi temeljitih kolutnih zavor na vseh



treh kolesih naj bi zaviral kar za 37 odstotkov bolje kot običajni skuterji. Po zaslugi trdnega jeklene okvirja in tudi preračunano zmehklijivega prednjega dela pa naj bi zaustavil za 22 odstotkov več energije kot le dvokolesni skuter. Prednji kolesi s krmilom ob tem nista povezani preko vilic, ampak preko samostojnega sklopa; podobnega tistemu pri avtomobilu. Še najbolj šokantna pa je možnost popolne preobrazbe te skuterske dvoživke. Pleksi streha je namreč povsem odstranljiva in scoop poleti ponuja dovolj prepriha. Če je ta nameščena, lahko do neke mere štiti pred dežjem in mrazom. Pozimi pa lahko kolesa preprosto zamenjajo s sani v pred-

njem delu, na mesto zadnjega kolesa pa pridejo gosonice. Scoop tartajet se tako prelevi kar v motorne sanke in njegova celoletna uporaba, vsaj v teoriji ni vprašljiva. Ob tem varnostna čelada ni obvezna je pa priporočljiva. Pri Italjetu zagotavljajo, da naj bi bil scoop tudi dovolj nezahteven za vožnjo in vse skupaj se že kar predbro sliši.

Kako prepričljiv pa je scoop v praksi, pa bomo izvedeli že prihodnje leto. Hudomušnež bo namreč na trgu že spomladi in brez dvoma bo šokiral mimoidoče. Ob primerni ceni pa bi znal tudi privabiti kar nekaj kupcev.

• Miloš Milač, foto: Italjet

## KLEMENC servis avtogum

Ivana Hribarja 7, CERKLJE  
Tel.: 04/25 21 512, fax: 04/252 79 70

- optična nastavitve
- vulkanizerstvo

- centriranje
- popravilo in prodaja vseh avtogum

Gotovinski popust za zimsko pnevmatiko!



Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
91.1  
96.3

# Kia prihaja z novim tovornjačkom K2700 II

Poleg osebnih avtomobilov, ki imajo na nosu znak južnokorejske avtomobilske tovarne Kia, od tam že nekaj časa prihajajo tudi lahka gospodarska vozila. Med njimi je tudi nov mali tovornjak s temeljito preoblikovano kabino in novim dizelskim motorjem.

K2700 II je druga generacija sicer že poznane Kiinega tovornjaka z dovoljeno nosilnostjo do 1,5 tone in možnostjo upravljanja z voznikom izpitom B kategorije. Oblikovno osvežena kabina spominja na značilnosti osebnih avto-

vrtljajih in največji navor 169 Nm pri nizkih 2100 vrtljajih. Polraba se goriva se giblje med 8,2 in 12,9 litra oziroma v tovarniško obljubljenem povprečju 9,9 litra plinskega olja na 100 kilometrov. Vozilo doseže najvišjo hitrost 125

vrednost ni vključen), s tovrnim prostorom s stranicami 2,07 milijona in z dvojno kabino 2,15 milijona.

Kiina slovenski zastopnik za K2700 II zagotavlja enaka jamstva kot za osebne avtomobile te

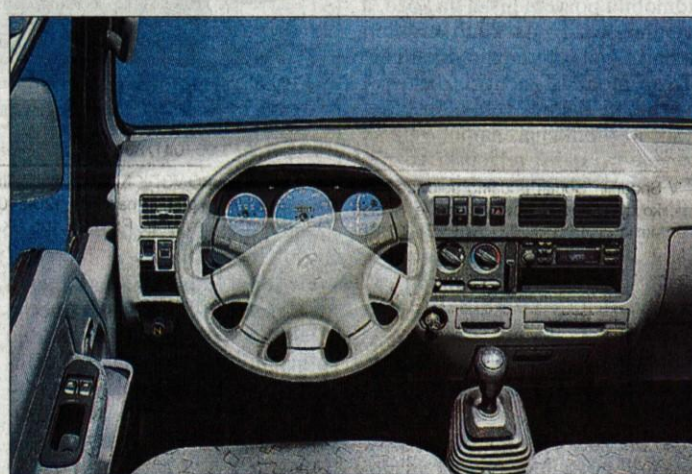


mobilov, tako da je usklajena s hišno podobo, predvsem pa ima bolj sodoben videz. Ob sveži zunanosti je v notranosti kabine več udobja v navezi s potrebno učinkovitostjo voznikovega delovnega prostora, poleg osnovnih merilnikov, stikal in ročic pa je na armaturni plošči tudi priročen nosilec za pisalo.

K2700 II je na voljo v treh kabinskih izvedbah, z običajno in povečano s tremi ter podaljšano s šestimi sedeži, na spisku dodatne opreme je med drugim tudi klimatska naprava.

Tovorni prostor, ki se odpira z vseh strani, lahko sprejme kose dolge do 3,13 in širke do 1,65 metra, dovoljena obtežba znaša 1225 kilogramov.

Pogonu je namenjen novi 2,7-litrski štirivaljni dizelski motor, ki zmore 80 konjskih moči pri 4000



kilometrov na uro. Cena osnovnega modela z enojno kabino ter šasijo brez nadgradnje znaša 1,88 milijona tolarjev (za podjetja in obrtnike odbitni davek na dodano

znamke, to je 3 leta ali 100.000 kilometrov splošne garancije in 5 let na prežajenje.

• Matjaž Gregorič, foto: Kia

# Elan Marine pluje s polnimi jadrni

Proizvodnja Elanovih plovil je razprodana do naslednjega poletja, proizvodne zmogljivosti pa bodo krepko povečali z novo proizvodno dvorano za končno montažo. Poslovanje bodo prihodnje leto razširili tudi s čartersko dejavnostjo.



Nova proizvodnja hala za končno montažo velikih plovil bo omogočila znatno povečanje proizvodnje, ki je povsem razprodana, v novih prostorih je tudi bazen za mokre teste.

V begunjskem Elanu so sredi tega meseca odprli novo proizvodno halo za končno montažo plovil, ki jim bo omogočila skoraj podvojitve proizvodnje. V novih prostorih, v katere je bilo vloženi 3,2 milijona evrov sredstev, je tudi poseben testni bazen, v katerem bodo lahko opravljali

jo premierno predstavili v času portoroške Internautice. Za obliko te jadrnice in celotnega novejšega Elanovega programa je poskrbel vodilni svetovni navtični dizajner Rob Humphreys, ki je uspel združiti sodobno tehnologijo s spoštovanjem tradicije in elegancije. Veliko si Elanovci obetajo

sejmu v Duesseldorfu, kmalu pa bodo začeli preizkušati prototipno izvedbo.

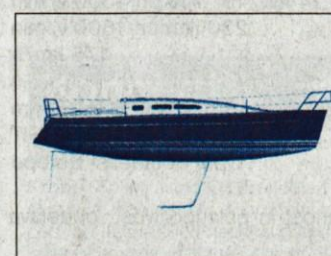
Elan Marine se bo v kratkem začel usmerjati tudi v čartersko dejavnost, ki je pri proizvajalcih plovil že uveljavljena, saj kupci želijo plovilo tudi preizkusiti. V prvi fazi bo charter zaživel v



Letos predstavljena jadrnica elan 40 namenjena križarjenjem, je požela veliko simpatij in prispevala pomemben prodajni delež.

potrebne tako imenovane mokre preizkuse bark pred splovitvijo, med drugim tudi vodotesnost.

V Elan Marinu so letos celo nekoliko presegli proizvodne in prodajne načrte z velikimi plovili. Izdelanih je bilo 128 jadrnic in 320 malih motornih čolnov v skupni vrednosti 2,8 milijarde tolarjev, kar je celo za polovico več kot lani. Pomembno je, da imajo vsa plovila, ki bodo izdelana do junija prihodnje leto, že svojega znanega kupca, medtem ko naj bi v prihodnji sezoni lahko izdelali celo 230 velikih plovil. Pomemben prodajni delež je prispevala letos nova 11,9 metra dolga jadrnica za križarjenja elan 40, ki so



Nova jadrnica elan 31 je še v prototipni fazi, prvič pa jo bodo predstavili na navtičnem sejmu spomladi v Duesseldorfu.

tudi od nove 9,4-metrške jadrnice elan 31, ki bo prvič predstavljena na spomladanskem navtičnem

Zadru, kjer bo ustanovljeno mešano podjetje s skupnimi vlaganji s hrvaškimi partnerjem. Podjetje bo v 80-odstotni lasti Elana, prav tako pa so v igri dogovori z zvezno ACY, ki ima ob jadranski obali največ marin. Sicer pa se Elan Marine s čarterjem plovil ne bo omejil samo na izposajo na Jadranu, pač pa proučujejo tudi možnosti za druge lokacije v Sredozemskem morju. Za financiranje čarterske flote bodo v Elanu zagotovili dolgoročna sredstva iz lastnih virov, naslednji korak pa bo tudi lizing plovil.

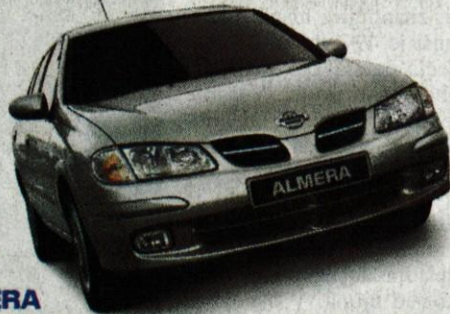
• Matjaž Gregorič, foto: Tina Dokl in Elan

## RAZBURLJIVO!

NISSAN VAM PONUJA RAZBURLJIVE PRIHRANKE



TRILETNA SPLOŠNA GARANCIJA ali 100.000 km ZA VSA NISSANOVA VOZILA - TRI LETA BREZSKRBNJE VOŽNJE



NISSAN ALMERA

Almera Comfort, 1,5, 3 vrata, cena s prihrankom: 2.245.000 SIT (19.867 DEM)

Prihranek: od 250.000 do 400.000 SIT (tri in pet vrat z bencinskim motorjem)



NISSAN PRIMERA

(Primera Comfort, 1,5, 4 vrata)

cena s prihrankom: 3.090.000 SIT (27.345 DEM)

Prihranek: 350.000 SIT

NISS FINANCE - Različne možnosti ugodnega financiranja.

NISSAN ADRIA d.o.o., pooblaščen uvoznik za vozila Nissan v Sloveniji, tel.: 01 47 10 800, http://www.nissan.si  
Pooblaščen trgovci: LJUBLJANA: Avtonis (01) 58 18 650; Avto Trunk (01) 58 80 910; DOMZALE: Avtoservis Pizem (01) 56 27 100; Nissan servis Krulc (01) 72 31 200; MARIBOR: Avtohitla Feri (02) 33 381 00; MURSKA SOBOTA: Avtohitla Murska Sobota (02) 53 21 209; SENTJANJZ PRI DRAVOGRADU: MG Center (02) 87 85 888; CELJE: Panadria Celje (03) 42 54 350; SLOVENSKE KONJICE: Avto Kuk (03) 75 80 900; KRANJ: Avto Močnik (04) 20 42 277; ŠKOFJA LOKA: Pišek d.o.o. (04) 50 24 030; NOVA GORICA: Avtoservis Gorica (05) 33 55 721; KOPER: Avtonis Koper (05) 66 82 451; BRANIK: Avtoservis Fabjan (05) 30 57 840; SEVNICA: Avtomehanika Zierer (07) 81 40 889; OTOČEC: Avtomehanika Vidrih (07) 30 99 310.



Načrtujemo in izboljšujemo. Že več kot 80 let.

## Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

Znamka in tip	Letnik-barva	Cena v SIT
Bmw 316 1,6	1988 ČRNA	190.000,00
Škoda Forman LX 1,3	1994 RDEČA	330.000,00
Ford Sierra 1,8 D	1993 MODRA	480.000,00
Lada Niva 1700	1995 ZELENA	480.000,00
Fiat Tipo 1,4 IES	1994 RDEČA	490.000,00
Vw Passat 2,0 kar.	1990 RDEČA	590.000,00
Volvo 460 1,8	1992 RDEČA	590.000,00
Ssang Yong Korando	1994 RDEČA	870.000,00
Volvo 940 gl (k, sv, es, abs)	1993 GRAF. SIVA	910.000,00
Fiat Punto 75 1,3	1998 ČRNA	1.120.000,00
Renault Clio auth. 1,2 sv, cz, es, air, abs	2001 MODRA	1.766.000,00
Suzuki Swift 1,3	1995 RDEČA	670.000,00

## RENAULT

www.alpetour-remont.si

Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLO VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILU
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
- G. VOZILO Z GARANCIJO  
- R. KLIMA  
- SV. SERVO VOLAN  
- CZ. CENTRALNO ZAKLEPANJE  
- R. RADIO  
- ES. ELEKTR. DVIG STEKEL  
- AIR. AIRBAG

Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

**REMONT**

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 240









## strašnofletna

GLASBENO PLESNA PREDSTAVA  
**ROMANE KRAJNČAN,**  
 ANDREJA ROZMANA ROZE  
 IN PLESNEGA KLUBA MIKI

**V DVORANI GOSTIŠČA  
 AVSENIK V BEGUNJAH**

V NEDELJO,  
 25. NOVEMBRA 2001, OB 17. URI

Predprodaja vstopnic na običajnih mestih  
 (Aligator,...) in v Gostišču AVSENIK.

### Opravičilo!

Cenjenim bralkam in bralcem, Romani Krajnčan in ostalim sodelujočim v predstavi STRAŠNO FLETNO ter Gostišču Avsenik se opravičujemo zaradi pomanjkljivo objavljenega oglasa za prireditve v prejšnji številki Gorenjskega glasa.

## POSLOVANJE Z BANKO OD DOMA



# Link

ELEKTRONSKA BANKA

DO 31. DECEMBRA 2001  
 PRISTOPNINE NI!  
 (sicer v višini 4.950 SIT)

### ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE

#### PREDNOSTI

Elektronska banka **Link** vam ponuja številne prednosti:

- prihranek časa,
- neodvisnost od bančnega poslovnega časa,
- krajevno neodvisnost, saj lahko bančne storitve opravljate vedno in povsod, kjer je na voljo računalnik z dostopom na internet,
- poenostavljeno komunikacijo med banko in komitentom,
- hitrejši pretok informacij o plačilih, stanjih na računih
- in visoko stopnjo varnosti pri prenosu podatkov.

#### POTREBNA OPREMA

- Za delo prek elektronske banke **Link** potrebujete:
- osebni računalnik z dostopom do interneta (če dostopa do interneta nimate, potem se obrnite na najbližjega ponudnika interneta, ki vam bo to omogočil),
  - elektronski naslov za prejem elektronske pošte,
  - spletni brskalnik MS Internet Explorer, različice 5 ali 5.5.

#### VARNOST

Za varnost poslovanja prek elektronske banke **Link** smo poskrbeli z najsoodnejšimi spletnimi tehnologijami. Vsa sporočila, ki si jih izmenjujeta uporabnik in banka, so kodirana tako, da jih morebitni prisluskovalci ne morejo dekodirati. Uporabnik se indentificira s svojim digitalnim certifikatom in z osebnim geslom, ki ga pozna samo on, prav tako se s svojim certifikatom identifikira banka. Kodirani prenos, digitalni certifikat in osebno geslo omogočajo celo varnejše poslovanje kot v tradicionalnem bančništvu.

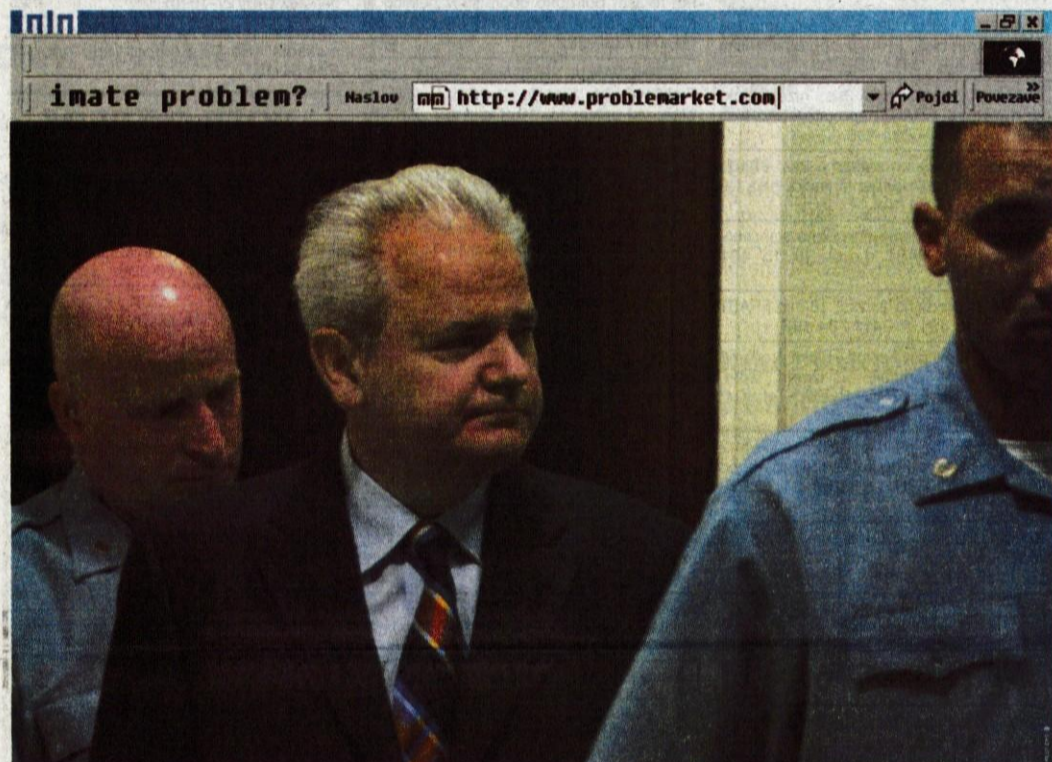
#### INFORMACIJE

Za vsa dodatna vprašanja smo vam vedno na voljo na telefonu: 04/208-43-12, prek elektronske pošte skrbnik.link@gbkr.si. ali na naših spletnih straneh.

<http://www.gbkr.si/link>

Gorenjska Banka

Banka s poslubom



Razgiban!



## SEJEM ŠPORT IN REKREACIJA

**32. SLOVENSKI SEJEM OPREME ZA ZIMSKE IN LETNE ŠPORTE, REKREACIJO TER TURISTIČNE PONUDBE ŠPORTNIH SREDIŠČ DOMA IN V TUJINI, Z MEDNARODNO UDELEŽBO**

oprema in pripomočki za smučanje in deskanje na snegu, oprema za zimske in letne športe • turistična ponudba domačih in tujih smučarskih središč • komisijska prodaja rabljene smučarske in ostale športne opreme • servisiranje opreme • oprema za golf • oprema za tenis • predstavitev športnih klubov in športnih društev v organizaciji Športne zveze Ljubljana

**26. NOV. — 2. DEC. 2001**

**GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE V LJUBLJANI**



LJUBLJANSKI SEJEM

S Slovenskimi železnicami na sejem ceneje!

Sadne kisline kot vrelec mladosti

## Delovanje AHA sadnih kislin na kožo

Kdo bi ne želel zajemati iz vrelca mladosti in večno ohraniti lepega mladostnega videza? V kozmetičnih salonih poznajo prijeme, ki nam ohranijo mlado in napeto kožo, ter presegajo na sadne kisline "AHA", ki s svojimi lastnostmi delujejo pomlajevalno:

### ZA KOGA - KOMU SO NAMENJENE?

- za vse tipe kož (mastna, normalna, nečista - aknasta, suha)

### CILJI:

- pospešujejo luščenje in odstranjevanje odmrlih celic (organskih piling),
- posledica tega nežnega organskega pilinga je, da koža izgleda sveža in mladostna, še posebej tudi zato, ker so se zmanjšale oziroma znižale gube, ki so sedaj tudi čiste,
- ta učinek lahko še stopnjuje vgrajena citronska kislina, ki kožo rahlo izbeljuje,
- odpravlja pigmentne madeže ter starostne pege
- izčiščuje in zmanjšuje razširjene pore,
- posebej pomembna pa je ugotovitev, da AHA kisline dvigujejo elastičnost kože ter njeno sposobnost vezave vode.

Posledica je napeta, sveža, mladostna koža, saj gubice, ki smo jih obravnavali ob efektu organskega pilinga, sedaj še bolj izginjajo zaradi napenjanja in navlaženja kože.

- Ob redni in pravilni uporabi postane koža gladka, čista, prožna in mladostno sveža.

Pri uporabi izdelkov z višjim conc. Hydroxy-kislin dosežemo tudi odlične rezultate v terapiji aken ozirom mozoljev. Pri profesionalnih negovalnih izdelkih z AHA kislino so rezultati vidni že po nekaj aplikacijah. Aplikacije morajo biti s strani kozmetičarke nadzorovane! Kot nadaljnja nega doma sledi ustrežna negovalna krema!



Pomladimo se v Kozmetičnem studiu KSENIJA

Kozmetični studio  
**KSENIJA**

Ul. Rudija Papeža 5, Kranj  
 tel.: 04/ 2352-570

Nega AHA 9.900 - 5.900 sit  
 Solarij ERGOLINE do 20 minut samo 990 sit

VSE TE LASTNOSTI SADNIH KISLIN "AHA" PA PRINESEJO  
 OPTIMISTIČNI VZDEVEK POMLAJEVALNI!!!



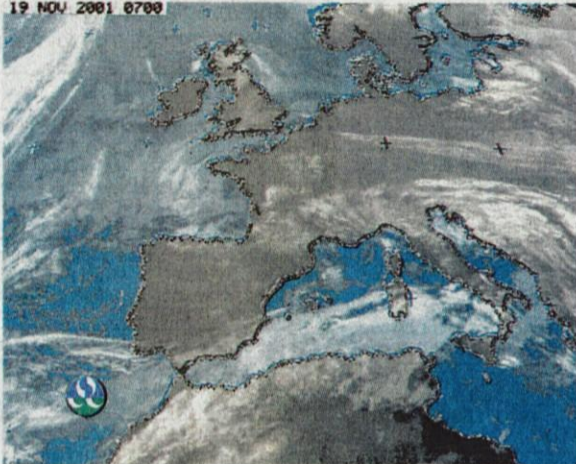
# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

19. NOV. 2001 07:00



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od -2 °C do 4 °C	od -6 °C do 5 °C	od -6 °C do 4 °C

Danes, v torek, bo pretežno jasno, sprva bo v vzhodnem delu Gorenjske še pretežno oblačno. Jutri, v sredo, bo pretežno jasno, zjutraj bo ponekod po nižinah megla. V četrtek bo sprva pretežno jasno, čez dan se bo od severozahoda pooblačilo.

# Ste zamenjali avtomobilska obuvala?

Vreme je letos prehitelo cestarsko zimo, ki traja od 15. novembra do 15. marca. Nesreč prvi sneg na Gorenjskem ni povzročil, policisti pa so morali reševati zastoje.

**Kranj** - V četrtek, 15. novembra, sta začela veljati Pravilnik o napravah in opremi v cestnem prometu in Odredba o omejitvi prometa na cestah. Na Gorenjskem smo cestarsko zimo povečini dočakali dobro pripravljene in opremljene, k čemur je delno pripomogel nedvomno sneg, ki je zapadel nekaj dni pred 15. novembrom.

Zmede zaradi prvega snega včasih ni bilo samo med upravljalci in vzdrževalci, ampak tudi zaradi nejasnosti, kdaj pravzaprav morajo vozniki svoja vozila "preobuti" in opremiti za zimo. Ker ni bilo predpisa, ki bi datumsko opredelil začetek zime, je običajno na to opozoril prvi sneg. Takrat pa je bilo praviloma vedno prepozno. Številne nesreče in zastoji na cestah zaradi tovornih in osebnih vozil so bili največkrat redna stalnica vsake zime. "Zdaj imamo poleg meteorološke in koledarske

tudi cestarsko zimo, ki določa, od kdaj do kdaj morajo biti vozila zimske obuta in opremljena. Letošnja zima na cestah se je vseeno domala po vsej Sloveniji začela nekaj dni pred uradno. Na Gorenjskem sicer ni povzročila nesreč, bilo pa je kar precej zastojev," ugotavlja **Jože Pasar**, komandir postaje Prometne policije Kranj. Od minulega četrta naprej morajo biti osebna in tovorna vozila "obuta" v zimske gume na vseh štirih kolesih. Lahko imajo tudi letne gume, v avtomobilu pa verige. Kanali na gumah (profil) pa morajo biti pri zimskih in letnih gumah globoki najmanj 4 milimetre. Če še niste zamenjali letnih gum z zimskimi, ali namesto zimskih dodali letnim v priboru verige, potem tvegate, da boste ob kontrolnem pregledu plačali kazen. Še huje pa bo lahko, če vas bo presenetil sneg in boste običajni ali zdrsnili s ceste. Tudi pre-



Jože Pasar, komandir postaje Prometne policije Kranj.

gledna, očiščena stekla sodijo med pravila varne vožnje. Sicer pa, kot rečeno, je bolj kot kazen



Kanali dezena (profila) pnevmatik morajo biti za zimske razmere globoki najmanj 4 milimetre.



Policist Miro Varek, vodja izmene.

manjkanja parkirnih površin. Vendar, kot pravi Jože Pasar, če parkiriš ni, se morajo vozniki umakniti na odstavni pas in namestiti ustrezno signalizacijo. Za pravilno in pravočasno obveščanje pa so seveda odgovorni predvsem upravljavci cest. Čeprav sporočila Voznik vozniku največ-

krat niso najbolj profesionalna, so zelo koristna, ugotavlja komandir Jože Pasar, ker opozarjajo na večjo previdnost. Za varnost na cestah so pozimi zelo odgovorni seveda upravljavci in vzdrževalci cest, posebno na tako imenovanih možnostih poledice nevarnih odsekih.

Petkova akcija na Gorenjskem z vodjo izmene Miro Varekom, kako smo pripravljene in opremljene za zimo na cestah, je kljub lepemu jesenskem vremenu pokazala, da večino voznikov osebnih avtomobilov sneg ne bi presenetil. Seveda pa tudi različnih izgovorov ni manjkalo in tudi takšnih in drugačnih zapletov je bilo nekaj. Pravzaprav se je tudi za voznika z jeseniško registrsko tablico, ki je imel vse preveč obrabljene pnevmatike in pretečno registracijo kljub kazni, ki bo sledila, izteklo veliko bolje in ugodneje, kot bi se, če bi zaradi snega in neprimerne opreme prišlo do nesreče. Torej še enkrat velja: Začela se je zima. In le z zimo opremljenim vozilom se velja zdaj previdno in razmeram na cesti primerno podati na pot.

• Andrej Žalar

Miss sveta 2001 je postala Nigerijka

## Rebeka se ni uvrstila med finalistke

Konec minulega tedna so v južnoafriškem Sun Cityju izbrali miss sveta. Med 93 lepoticami z vsega sveta si je krono prislužila 18-letna Nigerijka Agbani Darego. Letošnji izbor za miss sveta je bil prvi, na katerem so najlepšo Zemljanko pomagali izbrati tudi televizijski gledalci, ki so prispevali polovico glasov, drugo polovico pa je zapolnilo mnenje strokovne žirije.



Rebeka Dremelj se, kot je napovedovala pred odhodom v Sun City, ni uvrstila med deset najlepših na svetu.

Tudi Slovenci smo kar pridno spremljali prenos iz Sun Cityja. Glamurozni igralniški kompleks, ki so ga mnoge missice opisovale kot pravi "raj na Zemlji", se je ti dni dan napolnil z lepimi dekleti. Prireditev je - tako kot lani - spretno povezoval **Jerry Springer**, ki

se je s svojim provokativnim show pred kratkim naselil tudi v slovenske dnevne sobe.

In če se je Springer spretno sukhal med lepoticami, tega ne bi mogli trditi za slovensko prevajalko. Prevod je, milo rečeno, šepal, morda pa gre prevajalki najbolj zameriti prav to, da ni prevedla niti tistih nekaj besed slovenske miss **Rebeke Dremelj**.

Slovenska miss se med deset polfinalistk sicer ni uvrstila, vendar s tem ne bi smela biti kaj preveč razočarana. Pred odhodom v Južno Afriko, kjer so se lepoticke mudile tri tedne, je Rebeka Dremelj napovedovala, da ima zaradi majhnosti Slovenije tudi ona bolj šibke možnosti, da se uvrsti med najlepše.

Naslov najlepše je tako odnesla Nigerijka, ki je postala prva tempolpa miss sveta. Po tekmovanju je **Agbani Darego** dejala, da je neverjetno srečna in da tega lepega občutka ne more opisati. Sicer pa so svetovni mediji tokrat bolj skoparili tako s poročanjem za tekmovanje najlepše, kot tudi s pikantnimi podrobnostmi, ki so se dogajale okoli tekmovanja. O novi miss sveta smo izvedeli le to,

da je študentka računalništva, ki želi postati tudi manekenka. Smo pa zato nekaj so(n)čnih podrobnosti zvedeli od napovedovalke slovenske komercialne televizije: lastniku licence za Miss Slovenije **Zdravku Geržini** so poredne opice vdrle v hotelsko sobo in razmetale vse, kar se je razmetati dalo. Rebeka Dremelj se je v domovino vrnila včeraj, torej v ponedeljek. Kot je zapisano na spletni strani letošnje najlepše Slovenke, se bo to soboto dopoldne mudila v Leclercu, v nedeljo zvečer pa bo gostovala v oddaji Mario, kjer se bo predstavila s skladbo **Ko ugasnejo luči**.

• Špela Žabkar, foto: Tina Dokl

## GLASOV JEŽ



"Poklicni voznik Peter" je bilo podpisano na listu, na njem pa: "V vašem GLASOVEM JEŽU skoraj vselej nastopamo Gorenjci, kot da drugje niso šlampasti. Pošiljam vam fotografijo prometnega znaka iz Solčave, ki prepoveduje vožnjo čez most težjim od deset ton. Moj avto-bus pa prazen tehta 13 ton, s potniki vred vsaj 16 ton. Kako naj torej peljem čez ta most na edini cesti v Logarsko dolino?" Upamo, da bo pristojni minister **Jakob Presečnik** vedel odgovor; in zanesljivo vemo, da Peter ni edini, ki je s pretežkim vozilom korajžno peljal čez solčavski most. Nekaj zelo podobnega so še do nedavna imeli v Kovorju in v Kokri.

## NOVOROJENČKI

Gorenjci smo v minulem tednu bogatejši za 32 majhnih prebivalcev. V Kranju se je rodilo 21 novorojenčkov, na Jesenicah pa 11. V Kranju je na svet prišlo 11 dečkov in 10 deklic. Najtežji je bil eden izmed dečkov, ki so mu ob rojstvu natehtali 4.310 gramov. Najlažja je bila predstavnica nečnejšega spola, ki je tehtala 2.650 gramov. Na Jesenicah se je tokrat rodilo 6 deklic in 5 dečkov. Tu je bila najlažja krepka deklica, ki je tehtala 4.010 gramov. Najlažji je bil eden izmed dečkov, ki je tehtal 2.670 gramov.



## Danes izšla Ločanka

Brezplačno za občanke in občane občin Škofja Loka, Železniki, Žiri in Gorenja vas - Poljane

GG

## Študentske srede na Krvavcu

Prejšnji teden je izbruhnila sezona zimsko športnih sejmov. To je, po običaju, čas za predsezonsko prodajo smučarskih vozovnic in vsaj nekateri slovenski smučarski centri so se letos potrudili ter za smučarje pripravili nekaj novosti.

RTC Krvavec letos ponuja t.i. 'študentske srede'. Ob sredah bodo lahko študentke in študentje (redni ter izredni) na Krvavcu smučali nekoliko ceneje kot ostale dni v tednu. Te pozornosti so pripadniki študirajoče generacije kajpak veseli - čeprav bi veliko rajši videli, da bi zanje veljale ugodnosti tiste dni v tednu, ko ni predavanja in drugih študijskih obveznosti. Ob sredah je na skoraj vseh fakultetah pač najbolj natrpan dan s študijskimi obveznostmi, lovljenjem frekvenc, vajami, kolokvijem.

"A veste, kaj bi morali narediti?" je rekel nadobudni bruc na kranjskem zimsko športnem sejmu ob "štiantu" za prodajo krvavških vozovnic. "Ob sredah bi morali našim 'prfoksom' dati smučanje zas-tonj, potem bi pa tole zneslo. Vsi bi bili zadovoljni."

## LOTO

IZZREBANE ŠTEVILKE 46. KROGA, z dne 18. 11. 2001  
17, 19, 23, 26, 31, 33, 34 in dodatna 12  
Izzrebana LOTKO številka: 643452

V 47. krogu je predvideni sklad za SEDMICO: 17 milijonov SIT za dobiček LOTKO: 61 milijonov SIT